

**CAHIERS DU CENTENAIRE  
de l'Algérie**

---

- I. L'Algérie jusqu'à la pénétration Saharienne.**
- II. La pacification du Sahara et la pénétration Saharienne.**
- III. L'évolution de l'Algérie de 1830 à 1930.**
- IV. Les Grands Soldats de l'Algérie.**
- V. Le Gouvernement de l'Algérie.**
- VI. L'art antique et l'art musulman en Algérie.**
- VII. L'Algérie touristique.**
- VIII. Les liaisons maritimes, aériennes et terrestres de l'Algérie.**
- IX. Les productions algériennes.**
- X. La vie et les mœurs en Algérie.**
- XI. La France et les œuvres indigènes en Algérie.**
- XII. Cartes et Index.**

IMP. A. PIGELET & C<sup>o</sup> ORLÉANS

**CAHIERS DU CENTENAIRE DE L'ALGÉRIE**

**XII**

---

**CARTES - INDEX  
GLOSSAIRE  
DOCUMENTS ANNEXES  
RAPPORT GÉNÉRAL**



**PUBLICATIONS DU COMITÉ NATIONAL MÉTROPOLITAIN  
DU CENTENAIRE DE L'ALGÉRIE**



**CARTES - INDEX**  
**GLOSSAIRE**  
**DOCUMENTS ANNEXES**  
**RAPPORT GÉNÉRAL**

**CAHIERS DU CENTENAIRE DE L'ALGÉRIE**

**XII**

---

**CARTES - INDEX**

**GLOSSAIRE**

**DOCUMENTS ANNEXES**

**RAPPORT GÉNÉRAL**



**PUBLICATIONS DU COMITÉ NATIONAL MÉTROPOLITAIN  
DU CENTENAIRE DE L'ALGÉRIE**

**PETIT GLOSSAIRE POUVANT SERVIR  
A LA LECTURE DES CARTES  
ET DES “CAHIERS DU CENTENAIRE” <sup>(1)</sup>**

---

*Les mots suivis de la lettre B sont d'origine berbère.*

---

**A**

ABIOD, fém. BEIDA, BIDA, pl. BOUIED, *blanc*.  
ADRAR, pl. IDRARENE (B), *montagne*.  
AFRIT, *génie, démon*.  
AGADIR, pl. IGOUDAR (B), *escarpement, forteresse*.  
AGHBALOU, pl. IGHBOULA (B), *source*.  
AGOUNI (B), *plateau*.  
AGREB, pl. AGAREB, *scorpion*.  
AHMAR. fém. HAMRA, *rouge*.  
AIN, pl. AIOUN, *source* ; *entre en composition pour désigner des noms de lieux* ; AIN EL BEGHAL, *la source des mulets*.  
AIT, sing. ou (B), *enfant de...* ; en composition avec d'autres mots pour donner des noms de tribus : AIT YAHIA, AIT HICHEM.  
AKBA, en comp. : AKBET, *montée*.  
AKHDAR, fém. KHADRA, *verte*.  
AKKAL (B), *terre, sol*.  
ALGHOUM, pl. ILOUGHMANE (B), *chameau*.  
ALOU, *hauteur*.  
AMADAGH (B), *broussailles*.  
AMANE (B), *eau*.  
AMELLAL (B), *blanc*.  
ANK, *col, défilé*.  
ANSEUR, pl. ANASEUR, *source*.

*Les CARTES ont été établies par le Commandant Pollacchi.*

*L'INDEX et le GLOSSAIRE ont été dressés par M. Pierre Deloncle.*

*Les DOCUMENTS ANNEXES ont été réunis, et le RAPPORT GÉNÉRAL présenté par M. Paul Crouzet.*

---

(1) Pour rédiger ce petit glossaire, nous nous sommes servis de l'excellent glossaire toponymique publié dans le *Guide Bleu Algérie-Tunisie-Maroc* (Hachette, 1930).

AOURIR (B), *piton*.  
AOUD, pl. KHEIL, *cheval*.  
AOUINA, pl. AOUINAT, *petite source*.  
ARBA, *quatre, mercredi*.  
ARDJA, *plateau de terrain au bord d'un ruisseau*.  
AREC, *dune*.  
ARGOUB, *jarret, colline*.  
ARSA, pl. ARASI, *verger*.  
ATEUCH, *soif*.  
AZIZ, fém. AZIZA, pl. AZAZ, *chéri bien-aimé*.  
AZREG, fém. ZERGA, *bleu, gris*.  
AZROU (B), *rocher ; nom propre*.

## B

BAB, pl. BIBANE, *entrée, porte*.  
BATHA, *terrain plat et bas, esplanade*.  
BEDOUI, pl. BEDOUIA, *campagnard, bédouin*.  
BEHAR, *mer*.  
BEIDA, fém. de ABIOD, *blanche, œuf*.  
BEL, abréviation de BEN EL, fils de... BEL HADJ, fils du pèlerin, nom propre.  
BEN, pl. BENI, fils de... BENI MANSOUR, BENI HAMMAR, noms propres de tribus.  
BERKANE (B), *noir*.  
BETOUM, *pistachier, térébinthe*.  
BIR, pl. BIAR, *puits*.  
BIT, pl. BIOUS, *chambre, local*.  
BLAD, dim. BLIDA, pl. BOULDANE, *ville*.  
BLED *campagne, pays*.  
BORDJ, pl. BOROUDJ, *bastion*.  
BOUIRA, en comp. BOUIRET, *petit puits*.

## C

CHABA, *chabet, ravin, défilé*.  
CHANGOUR *pic, piton*.  
CHARA, *rue*.  
CHAREB, pl. CHOUAREB, *lèvre, crête*.  
CHEBAB, fém. CHABBA, *joli*.  
CHEGGA, pl. CHEGGAG, *fente, crevasse ; AIN CHEGGAG, nom propre*.  
CHERCHARA, pl. CHERACHER, *cascade*.  
CHERG, *orient*.  
CHERGUI, pl. CHERACA, *oriental, de l'Est*.  
CHOTT, *bord, rive, lac-salé*.  
ÇOF ou SOF, *ligne ; parti*.

## D

DAHRA, *Nord*.  
DAHRAOUI, *du Nord*.  
DAIA, *daïet, bas-fond humide*.  
DAR, pl. DIOUR et DIAR, *maison ; DAR EL BEY, palais royal*.  
DECHRA, pl. DECHOUR, *Village*.  
DEFLA, pl. DEFALI, *laurier-rose*.  
DEHAR, pl. DOUHAR, *dos, crête*.  
DEHEB, *or*.  
DEHBI, *doré*.  
DERB, *rue*.  
DERDJ, pl. DROUDJ, *gradin, degré, marche*.  
DIB, pl. DIAB, *chacal*.  
DIF, pl. DIAF, *hôte ; DAR DIAF, maison des hôtes*.  
DJAMA, pl. DJOUAMA, *mosquée*.  
DJEBEL, pl. DJEBAL, *montagne*.  
DJEBILA, pl. DJEBILAT, *petite montagne*.  
DJEDID, fém. DJEDIDA, *nouveau, neuf*.  
DJEMAA, pl. DJEMOUA, *vendredi, réunion, assemblée*.  
DJEMEL, pl. DJEMAL, *chameau*.  
DJEMIL, fém. DJEMILA, *beau*.  
DJENANE, pl. DJENANAT, *jardin*.  
DJENOUN, pl. DJENN, DJINN ; *génie, farfadet*.  
DJERADA, *sauterelle*.  
DJEZIRA, pl. DJEZIRAT, *île*.  
DJINN, pl. DJENOUN, *génie*.  
DJORE, *berge escarpée*.  
DJOUF, *nord*.  
DOUAR, pl. DOUAIR, *groupe de tentes*.  
DOUIAT, *petites daïa ou étang*.  
DOUIRA, pl. DOUIRAT, *petite maison*.  
DRA, bras, *éperon ; nom propre d'oued*.  
DROU, *lentisque*.

## E

EL, *le, la, les*, article déterminatif qui, en se contractant avec la première lettre du mot qui suit, donne *ech, es, et, etc...* ; *du, de la, des*, article contracté.  
EMBAREK, *béni*.  
ENFIDA, *ravin*.  
ERG, *région de dunes*.

## F

FAIDJA, *col*.  
FEDJ, *défilé*.  
FEKROUN, pl. FEKARENE, *tortue*.  
FIDJIJ, *Figuig, petit défilé*.  
FONDOUK, *fondak*, pl. FENADEK, *entrepôt de marchandises*.  
FOUM, *bouche, ouverture, orifice*.  
FRACH, *lit, matériel de couchage*.

## G

GADA, *plateau*.  
 GARA, en comp. *garet*, pl. GOUR ; *petit plateau émergeant dans la plaine*.  
 GHATA, pl. GHOUAT, *clarinette*.  
 GHARB, *Ouest*.  
 GHARBI, fém. GHARBA, pl. GHERABA, *occidental ; vent d'Ouest*.  
 GHEDIR, *étang, cuvette d'eau*.  
 GHEZAL, pl. GHOZLANE, *gazelle*.  
 GHEZEL, *laine filée*.  
 GHORFA, *anse, baie, chambre*.  
 GUEBLI, *méridional*.  
 GOBOR, *tombes*.  
 COUR, *mamelon escarpé, isolé* (dans les plaines du Sud).  
 GOURBI, pl. GUERABA, *chaumière*.  
 GOURMA, *souche sèche*.  
 GUELAA, KELAA, *place fortifiée*.  
 GUELTA, *mare*.  
 GUENTRA, pl. GNATER, *pont*.  
 GUERN, *kern, corne, pic*.

## H

HAD, *un, dimanche*.  
 HADID, *fer* ; DJEBEL HADID, *montagne du fer*.  
 HADJ, *pèlerin de la Mekke*.  
 HADJEB, pl. HOUADJEB, *sourcil, flanc de montagne*.  
 HADJI, titre porté par le fils d'un hadj, *pèlerin de la Mekke*.  
 HALOUA, pl. HALOUI et HLAOUI, *sucrerie*.  
 HAMRI, *terre rouge très fertile*.  
 HAMMA, *eaux chaudes*.  
 HAMMAM, pl. HAMMAT, *bain maure*.  
 HAMRA, fém. de AHMAR, *rouge*.  
 HANK, *affluent*.  
 HAOUCH, *ferme*.  
 HASSI, pl. HOUASI et HASIANE, *puits*.

## I

IFRI, pl. IFRANE (B), *précipice, gouffre*.  
 IGHIL, pl. IGHALLENE (B), *bras, colline*.  
 IGHZE, pl. IGHEZRANE (B), *ravin, ruisseau*.  
 IMI, pl. IMIOUENE (B), *porte, ouverture* ; en composition : IMI N, *défilé* entre souvent en composition avec d'autres noms.  
 ISSAR, *gauche*.

## J

Pour les mots commençant par la lettre J, se reporter à DJ.

## K

KALAA, *forteresse*. On dit encore KELAA, GUELAA.  
 KASBA, en comp. KASBAT, KASBET, pl. KSABI, *citadelle, place forte*.  
 KBAILI, pl. KBAIL, *homme de tribu ; kabyle*.  
 KEBIR, pl. KEBAB, *grand*.  
 KECHLA, *caserne*.  
 KEF, pl. KIFANE, *rocher, falaise*.  
 KELB, fém. KELBA, pl. KLAB, *chien*.  
 KERD, pl. KROUD, *singe*.  
 KERN, pl. KROUN, *corne, pic*.  
 KHALOUA, *retraite, ermitage*.  
 KHAMSA, dim. KHMISA, *cinq, main*.  
 KHEMIS, *jeudi*.  
 KNITRA, *petit pont*.  
 KOUBBA, pl. KEBEB, *sanctuaire, chambre, toit pyramidal*.  
 KOUCHA, pl. KOUACHE, *four à chaux ; à pain*.  
 KOUDIA, pl. KOUDIAT, *mamelon*.  
 KSAR, pl. KSOUR, *village du Sud entouré de murs*.

## L

LAKHDAR, *vert ; nom propre*.  
 LALLA, *sainte ; madame*.

## M

MA, *eau*.  
 MAAROUF, *connu*.  
 MAAZA, *chèvre*.  
 MADANI, *originnaire de Médine ; nom propre*.  
 MADENE, *minerai, mine*.  
 MAGHREB, *terre de l'Ouest, couchant*.  
 MAKHZEN, *entourage du pouvoir, gouvernement*.  
 MALAH, *salé*.  
 MANSOUR, fém. MANSOURA, *victorieux*.  
 MARSA, pl. MRASI, en comp. *mers, port*.  
 MATMOÛRA, pl. MTAMER, *silo*.  
 MECHRA, *gué*.  
 MEDERSA, pl. MDARES, *collège islamique*.  
 MÉDINA, en comp. MEDINET, pl. MEDOUN, *ville arabe*.  
 MEDJEZ et MEGUEZ, *gué*.  
 MEDJLESS, *assemblée, conseil*.  
 MEHALLA, *armée, colonne expéditionnaire*.  
 MEKEBRA, pl. MKLABER, *cimetière*.  
 MELLAH, *quartier juif*.  
 MELH, *sél*.  
 MENZEH, *observatoire, pavillon surélevé ; chambre des étages supérieurs*.  
 MERDJA, pl. MROUDJI, *marais*.

MERS, *groupe de silos.*  
MIZAB, *gouttière, conduite d'eau.*  
MOGHREB, *heure du coucher du soleil.*  
MOKADDEM, pl. MOKADDEMINE, *chef de quartier, de confrérie.*  
MONGAR, *pic.*  
MOULOUI, f. MOULOUYA, *sinueux, tortueux.*  
MSALLA, *lieu de prières publiques marqué par un seul mur.*

## N

NADOR, *observatoire, tour de vigie, sémaphore.*  
NOUR, *lumière.*  
NZALA, *gîte, étape.*

## O

OGLA, *oglat, groupe de puits.*  
OU, pl. AIT (B), *fil.*  
OUERD, dim. OURIDA, *rose.*  
OUEST, *milieu.*  
OUESTI, *de l'Ouest, algérien.*  
OULED, *enfants de... ; est souvent suivi d'un nom propre pour désigner une tribu.*  
OULD, *fil, enfant.*  
OULDJA, *portion de terrain entourée par la bouche d'une rivière.*  
OURIT, *gouffre.*  
OUTA, *plaine.*

## R

RAHBA, RAHBAT, *place, marché.*  
RAS, pl. ROUS, RISANE, *tête, sommet, cap.*  
REBIA, *printemps, verdure.*  
RECHID, *orthodoxe, juste.*  
REGBA, *cou, mamelon.*  
REGREG, *miroitement.*  
RIAD, *jardin dépendant d'une maison.*  
RIBAT, *couvent.*  
RMEL, *sable, terre sablonneuse.*  
ROUDA, *cimetière.*  
ROUMI, fém. ROUMIA, pl. NSARA, *Européen.*  
RSIFFE, *affleurement de roches.*

## S

SAHEL, *littoral.*  
SAHRA, *désert.*  
SAHRAOUI, *habitant du désert.*  
SAHRIJ, *citerne, bassin.*

SANIA, *jardin, noria.*  
SEBKHA, *lac salé.*  
SERT, *samedi.*  
SEGUIA, pl. SOUAGUL, *canal.*  
SETTA, *six.*  
SGHIR, fém. SCHIRA, pl. SCHAR, *petit.*  
SI, équivalent de : *monsieur* ; s'emploie devant le nom d'un lettré.  
SIDI, équivalent de : *maître* ; s'emploie devant le nom d'un noble, d'un saint.  
SOUK, pl. ASOUAK, *marché.*  
SOUMAA, *minaret.*

## T

TADDERT (B), *village, maison.*  
TALA, TALAIN (B), *source.*  
TALA, *montée.*  
TAMDA (B), *lac, étang.*  
TAMGOUT (B), *sommet, pic.*  
TANOUT (B), *puits.*  
TAOURIRT (B), *petit piton.*  
TÉNIA, TENIET, *défilé.*  
TESSAOUT (B), *soif.*  
TIT, pl. TITAOUINE, TETAOUENE (B), *œil, source.*  
TIZI (B), *col.*  
TLETA, *trois, mardi.*  
TNINE, *deux, lundi.*  
TORRADA, en comp. TORRADET, *celle qui renvoie, inhospitalière.*  
TOUNSI, *tunisien.*  
TOUBA, coll. TOUB, *motte de terre séchée.*  
TOUIL, pl. TOUAB, *long.*  
TRIK, *chemin.*

## Z

ZAOUIA, pl. ZOUAOUL, *siège d'une confrérie religieuse.*  
ZITOUN, nom d'un ZITOUNA, *olives, oliviers.*

---

## INDEX

### A

*Le premier chiffre (chiffre arabe) renvoie à la page de la brochure, dont le second chiffre (chiffre romain) indique le numéro dans les Cahiers du Centenaire.*

ABADHITES. Secte islamique .....	30	I.
ABADIE (Colonel). Propagandiste du Transsaharien ..	55	VIII.
ABDALLAH (Mohamed ben) .....	87 - 88	I.
ABD EL KADER. Cité .....	7	I.
Ses origines et sa famille.....	59	I.
Proclamé sultan.....	61	I.
Ses progrès.....	62 et suiv.	I.
Son organisation et ses buts.....	65	I.
Traité de la Tafna .....	71 - 73	I.
Période décisive de sa lutte avec la France ...	76 à 85	I.
Se soumet le 23 décembre 1847 .....	85	I.
Cité .....	16, 17, 18, 26, 35, 38, 41, 52 à 59	IV.
Son portrait d'après Auguste Bry.....	53	IV.
Sa soumission à La Moricière .....	55 - 87	IV.
Son rôle à Damas en 1860 .....	58	IV.
Cité .....	63	IV.
Son portrait par Léon Roches.....	83 - 87	X.
ABD EL MOUMIN. Conquérant Almohade.....	36 - 37	I.
- - - - - .....	60	VI.
ABD ER RAHMAN. Sultan du Maroc .....	60	I.
ABEL. Gouverneur Général (1919-1921). - Son portrait ..	42	V.
ABOUL HASSAN Conquérant Mérinide.....	38	I.
ABOUL MOHAJIR. Chef musulman .....	26	I.
ABOU QORRA, fonde à Tlemcen un royaume Kharidjite	31	I.
ABOU YAZID. ....	32	I.
<i>Abri pour avions au Sahara. (Photo d'un).....</i>	28	VIII.
<i>Abricotier, intérêt de sa culture .....</i>	50	III
ACHARD (Général) commandant une brigade de l'expédition de 1830 .....	50	I.
ACHIR forteresse des Beni Ziri dans les monts du Titteri.	32	I.
Sa mosquée .....	53	VI.
ACHMET, prince tunisien nommé bey d'Oran, par le général Clauzel .....	59 - 60	I.
ADHERBAL .....	14	I.



<i>Administration française en Algérie. Loi du 24 avril 1833</i> .....	8	V.
Ordonnance du 22 juillet 1834 .....	8	V.
Lois organiques du 2 août et du 30 novembre 1875	15	V.
Loi du 9 décembre 1884 .....	5	V.
<i>Affaires Indigènes</i> (bureaux des) .....	14	V.
Cf. <i>Bureaux Arabes.</i>		
AGOULMINE (lac d') .....	36	VII.
AGRIOUN (oued). Ses gorges .....	23 - 24	VII.
<i>Agrumes.</i> Progrès de cette culture .....	52	III.
Importance de cette culture en Algérie .....	28 - 29	IX.
AHMED. Bey de Constantine .....	60, 70, 74, 75	I.
Son palais .....	25 - 26	VII.
AIN-ANTAR (maison forestière d') . Station estivale ..	38	VII.
AIN-MAHDI (siège d') par Abd el Kader, juin-décembre 1838 .....	76	I.
AIN-NOUY. Source sulfureuse à 14 km au sud de Mostaganem .....	53	VII.
AIN-SEFRA (Territoire militaire d'). Action qu'y exerça le maréchal Lyautey .....	29	II.
AIN-SENNOUR. Source alcaline .....	54	VII.
AIN TEMOUCHENT (combat d') .....	84	I.
AIT-HASSEN (combat d') .....	90	I.
ALBERTINI. Cité .....	5, 8, 15, 25	VI.
<i>Alfa</i> (exploitation de l') dans les territoires du Sud ..	54	II.
Courbe des exportations de 1916 à 1924 .....	43	III.
Importance de la production algérienne (photos p. 48) .....	47 - 52	III.
ALGER. Comparaison de la ville turque et de la ville européenne (3 photos d'avions) .....	87 - 91	III.
Subit une garnison espagnole .....	39	I.
Prise par Arroudj Barberousse .....	41	I.
La grande mosquée, description et photographies	60 - 63	VI.
Mosquées diverses .....	94	VI.
Mosquée de la Pêcherie (lithogr. et photo) ..	94 - 96	VI.
Mosquée de Sidi Abderrahmane Taalbi. Description et photo .....	96 - 97	VI.
Mosquée de Sidi Mohammed Bou Qoubrin ..	98	VI.
Mosquée Ketchaoua .....	98 - 99	VI.
La Medersa, deux photographies .....	140	VI.
Centre de tourisme .....	19	VII.
Port .....	16 - 17	VIII.
Port. Photo du Môle Al-Djefna .....	16	VIII.
ALL. Genre du Prophète .....	29 - 30	I.
ALMA (village de l') .....	92	I.
ALMOHADES .....	36	I.
- .....	59 - 60	VI.
ALMORAVIDES. Leurs origines .....	35	I.
- .....	59	VI.
Alpinisme en Algérie .....	34 et suiv.	VII.
ALSACIENS LORRAINS en Algérie .....	104	XI.
<i>Amandier.</i> Sa culture encouragée par les Romains ..	20	I.
AMMAEDARA (Tunisie, au N.-E. de Tebessa), siège, sous le règne d'Auguste, de la Tertia Augusta, seule légion romaine chargée de l'occupation de l'Afrique du Nord .....	16	I.

AMMON. Son culte parmi les populations algériennes primitives .....	12	I.
<i>Anzad.</i> (Violon targui) .....	57	X.
<i>Anes.</i> Élevage des - .....	61	III.
- - .....	74	IX.
Texte sur les - .....	112 et suiv.	X.
Tableau de Dinot « Le bourricot aux enfants » .....	113	X.
ANGLETERRE. Fait bombarder Alger en 1622 et en 1655	42	I.
De nouveau en 1672 .....	43	I.
Son attitude au moment de l'expédition d'Alger .....	49	I.
AOULEF. Poste de T. S. F. ....	28	VIII.
Vue de ce poste .....	51	II.
<i>Apiculture</i> .....	76	IX.
<i>Apprentissage et artisanat artistiques</i> .....	52 et suiv.	XI.
APULÉE .....	19	I.
AQUAE (Hammam Rirha) .....	15	I.
<i>Aqueducs romains</i> .....	18 - 19	VI.
ARANDA. Cité .....	6	XI.
<i>Arboriculture.</i> Citation de Bugeaud à ce sujet .....	69	XI.
ARCHINARD (Général) .....	20	II.
<i>Arcs</i> (types d') .....	45	VI.
<i>Arcs de triomphe romains</i> .....	19	VI.
Page de Louis Bertrand sur les - .....	7	X.
<i>Architecture française</i> en Algérie. ....	106 - 107	VI.
ARENBERG (Prince d') .....	20	II.
- - .....	40 - 61	VI.
<i>Armée d'Afrique.</i> Travaux publics exécutés par elle	71 - 75	VI.
Idées du maréchal Randon sur son organisation	110	IV.
Son rôle colonisateur .....	118, 122 - 124	IV.
<i>Armurerie</i> .....	63	XI.
(Cf. dinanderie)		
<i>Art Arabe.</i> Ses caractéristiques .....	44 - 46	VI.
<i>Art Berbère.</i> Ses caractéristiques .....	46 - 48	VI.
<i>Art Byzantin</i> en Algérie .....	33 et suiv.	VI.
Caractères des constructions byzantines .....	34	VI.
<i>Art chrétien</i> en Algérie. Classification des monuments chrétiens, par M. Gsell .....	38	VI.
Ses caractéristiques .....	39	VI.
<i>Art Romain</i> en Algérie. Ses caractéristiques .....	10	VI.
<i>Art Turco-Algérien.</i>		
Ses caractéristiques et ses éléments .....	92 à 94	VI.
<i>Arts Mineurs indigènes.</i>		
Leur variété avant 1830 .....	107	VI.
Raisons de leur décadence .....	119 à 122	VI.
Efforts de rénovation .....	122 et suiv.	VI.
Leur histoire .....	37 et suiv.	XI.
Leur décadence .....	45 et suiv.	XI.
Leur rénovation .....	48 et suiv.	XI.
Artisanat indigène.		
Son programme tracé par M. Pierre Bordes ..	56 - 57	VI.
ARVIEUX (Chevalier d'). Cité .....	6	XI.
ARZEU .....	60	I.
ASEKROUM (vu de l' - au Hoggar) .....	36	II.
Assimilation (politique d') .....	20 à 22, 25, 39	V.
Assistance publique .....	34	III.
Assistance sociale (œuvres diverses d') .....	24 et suiv.	XI.

ASTARTÉ. Son culte .....	12	I.
<i>Astronomie</i> en faveur dans le royaume de Tahert .....	31	I.
<i>Ateliers d'enseignement professionnel</i> (photos) .....	70	XI.
ATLAS SAHARIEN. Aspect général .....	10	IX.
Photo .....	11	IX.
ATLAS Tellien et Saharien .....	7 - 8	VII.
AUBIER (général). Propagandiste du Transsaharien ..	45	VIII.
AUBIGNOSC (d'), interprète chargé de la police d'Alger en juillet 1830 .....	57	I.
AUDOUIN-DUBREUIL. Ses missions au Sahara.....	47	VIII.
- - - - - .....	46	II.
AUGUSTIN (Saint) évêque d'Hippone .....	19, 20, 22, 23	I.
AUGUSTIN THIERRY. Cité.....	98	XI.
AUMALE (Duc d').....	30 à 36	VI.
Son commandement à Constantine .....	31	IV.
Gouverneur général le 11 septembre 1847 ....	32	IV.
Son portrait d'après Maurin .....	33	IV.
Son administration et sa connaissance des indigènes .....	34 à 36	IV.
S'empare de la Smala d'Abd El Kader le 16 mai 1843 .....	82	I.
- - - - - .....	31	IV.
Occupe Biskra en 1844 .....	82	I.
AURÈS (Massif de l'). Centre touristique .....	26, 38 et suiv.	VII.
<i>Automobiles</i> en service en Algérie .....	32	VIII.
AVERSENG. Colon algérien qui utilisa le premier le palmier nain pour la fabrication du crin végétal .....	52 à 54	IX.
<i>Aviation française</i> . Sa place pendant la guerre et aujourd'hui .....	9	VIII.
<i>Avion Latécoère 28</i> . (Photo d'un - ).....	26	VIII.
<i>Avoine</i> . Importance de sa culture en Algérie .....	18 - 19	IX.
AZAN (général). Chef du service historique de l'État- Major de l'armée, auteur du cahier .....	7	I.

## B

BACRI .....	45 - 46	I.
BAGAI .....	17	I.
BAILLY .....	20	VIII.
<i>Bain Maure</i> . Texte de Louis Bertrand sur - .....	18 à 21	X.
<i>Bain de la Reine</i> . Source chlorurée sodique à 3 km. d'Oran .....	55	VII.
<i>Banques</i> . Leur rôle en Algérie.....	76 - 77	III.
BAPST (Germain). Cité .....	97 - 99	X.
<i>Baptistères</i> .....	43	VI.
BARAGUEY D'HILLIERS .....	80	I.
BARAIL (général du). Cité .....	92, 95-97	X.
BARBEROUSSE (Arroudj et Khayr ed Din).....	25, 39 et suiv.	I.
<i>Baroud</i> (description d'un - ), par J.-J. Tharaud.....	74, 75	X.
BARTH .....	6, 9, 16	II.
BASSET (René).....	42	XI.
BATNA, centre touristique .....	26	VII.
BAUD .....	20	VIII.
BEAUPRÉTRE (Colonel).....	90	I.
- - - - - .....	12	II.

BEDEAU (général) .....	80	I.
- - - - - .....	102 à 106	IV.
Son portrait, d'après Roubaud .....	103	IV.
BEHIC (Armand). Son rapport sur l'Algérie.....	10	V.
BELIME (Ingénieur). Ses travaux d'aménagement du Niger. BÉLISAIRE, envoyé en Afrique par Justinien, contre les Vandales en 533 .....	55	VIII.
- - - - - .....	23	I.
BEN DURAN (Judas).....	65	I.
BENIAN, camp romain .....	9	VI.
BENI HAFÇ, tribu de Tunisie .....	37	I.
BENI GHANIYA (Ali et Yahya).....	36	I.
BENI IMLOUL (forêt des) .....	39	VII.
BENI MENACER (tribu des).....	92	I.
BENI MENGUELLET .....	90	I.
BENI MERIN, tribu du Maroc .....	37	I.
BENI RATEN .....	90	I.
BENI SAF. Ses mines de fer .....	67	III.
BENI SFAO. Population primitive de l'Algérie.....	11	I.
BENI YAHIA (tribu des).....	88	I.
BENI YENNI .....	90	I.
BERBÈRES. Pénétration mutuelle entre les - et les Arabes. Leurs relations avec les Phéniciens et les Cartha- ginois.....	7	I.
Influence exercée sur eux par l'invasion hila- lienne, l'hérésie donatiste et leur habitat montagneux .....	8	I.
Leur langue.....	11-12	I.
Dévastent les villes romaines au moment de l'occupation des Vandales .....	23	I.
<i>Berbère</i> (langue). Répartition des dialectes .....	5	VII.
<i>Bergerie modèle</i> de Tadmyt .....	79	III.
BERINGER (ingénieur) .....	46	VIII.
BERNARD (Augustin). Son livre sur la pénétration saha- rienne .....	9	II.
Cité .....	8, 10, 62	XI.
BERNARD (lieutenant de vaisseau) .....	20	VIII.
BERNEILLE (général) .....	76	I.
BERQUE (A.). Auteur du Cahier VI.		
BERROUAGHIA, Source sulfureuse de - .....	53	VII.
BERT (Paul) .....	10	III.
BERTHELOT (André).....	46	VIII.
BERTHERAND (Dr). Son rôle dans l'inventaire des eaux thermales de l'Algérie .....	52	VII.
BERTHEZÈNE (général) commandant la 1 <sup>re</sup> division française .....	50	I.
Remplace le général Clauzel comme commandant en chef, en 1831 .....	59	I.
Son opinion sur la Mitidja .....	14	III.
Cité .....	14	VIII.
BERTRAND (Louis), de l'Académie française. Description de Tipaza .....	41	VI.
Cité .....	7, 15 à 21, 30-31, 53 à 55	X.
BESSERIANI. Camp romain.....	9, 11	VI.
<i>Betoum</i> (pistachier sauvage) .....	30	VII.
BIBAN (défilé des) Cf. Portes de fer.		
BINGER .....	20	II.

BIR EL GHARAMA, point où fut massacrée la mission Flatters, le 16 février 1881.....	17	II.
BISKRA, occupée par le duc d'Aumale, en 1844 .....	82	I.
Centre de tourisme.....	27	VII.
Vue de Sidi El Hassen .....	27	VII.
BIZET. Cité .....	55	X.
Blé. Sa culture au temps de l'occupation romaine ....	20	I.
Importance de sa culture en Algérie.....	17 - 18	IX.
Blende (mines de) .....	7	III.
BLIDA .....	58	I.
Vue de ses bosquets d'orangers .....	52	III.
— photo .....	73	IX.
Ville de tourisme .....	20	VII.
BLOTTIÈRE (Jean). Auteur du Cahier IX.		
BOCCHUS .....	15	I.
Boeuf. Élevage du — .....	60 - 61	III.
BOGHAR, occupé à l'époque romaine .....	16	I.
— — — — — .....	82	I.
BOLOGGUIN .....	33	I.
BONAMY (gouverneur). Cité .....	53	X.
BÔNE occupée par la France le 26 juillet 1830 .....	57	I.
Cité.....	12	I.
Reprise par les troupes françaises en mars 1832 .....	60	I.
BÔNE-GUELMA (C <sup>ie</sup> de chemins de fer) .....	40	VIII.
BONIFACE (Comte) appelle les Vandales en Afrique..	23	I.
BONNET (Mlle). Citée .....	129	VI.
BONNEVAL (général de). Auteur du Cahier VII.		
BORDES (Pierre) Gouverneur général depuis 1927. Son portrait .....	42	V.
Son organisation de l'artisanat indigène .....	56 - 57	XI.
BORDJ-VIOLLETTE .....	52	II.
BORGNIS-DESBORDES (général).....	20	II.
BOSQUET (général) .....	88	I.
BOU ARFA. Sa mine de manganèse .....	71	III.
BOU ARRERIDJ (Siège de) .....	91	I.
BOU BAGHLA .....	87	I.
BOUCHARD (R. P.) .....	14	II.
BOUFARIK.....	68	I.
Débuts pénibles de cette ville .....	16 - 20	III.
Vue de la ville en avion.....	17	III.
BOUGIE, capitale des Hammadites .....	33	I.
Cité.....	36 - 37	I.
Prise par les Espagnols en 1510 .....	39	I.
Par les troupes françaises en octobre 1833 ...	60	I.
Centre touristique.....	22	VII.
BOU-HAMAR. L'homme à l'âne .....	65	I.
BOU-HAROUN. Source alcaline .....	54	VII.
BOULOGNE. Directeur des Territoires du Sud .....	48	II.
BOU-MAZA. L'homme à la chèvre .....	83	I.
Se rend à Saint-Arnaud, le 13 avril 1847 .....	85	I.
BOU-MEZRAG .....	92	I.
BOUREM. Poste de T. S. F. en construction à — .....	28	VIII.
Bourgeoisie arabe. Sa constitution.....	8 - 10	II.
BOURGET. Auteur du cahier n° 1.		

BOURMONT (Maréchal comte de) commandant en chef de l'expédition française.....	49 et suiv.	I.
Son rôle.....	7 - 11	IV.
Son portrait .....	9	IV.
BOURMONT, fils du général, tué à Sidi-Khalef, le 24 juin 1830 .....	55	I.
BOU SAADA. Son pittoresque, photo du pavillon de Si Sliman .....	31	VII.
BOUTIN (Cdt). Sa mission à Alger en 1808 .....	11	IV.
BOUZAREA (hauteurs de la) prises par nos troupes le 29 juillet 1830 .....	55	I.
BOU ZIAN .....	87	I.
BOYER (général) .....	60 - 61	I.
BRESSON, Administrateur. Son opinion sur la coloni- sation .....	15	III.
BRITSCH (Lieut.) .....	21	II.
BRO (Sous-Lieut.). Sauvé par La Moricière en 1835 ..	81	IV.
Broderie (art de la).....	42	XI.
Cf. Soieries.		
Budget Algérien. Loi du 19 décembre 1900, dotant l'Algérie de la personnalité civile.....	25 - 35	V.
BUGEAUD (général, puis maréchal)		
Sa première campagne africaine (Tlemcen, La Sikkak) .....	69	I.
Sa mission auprès d'Abd el Kader en avril- mai 1837.....	71	I.
Nommé gouverneur général de l'Algérie en rem- placement du maréchal Valée, le 29 dé- cembre 1840 .....	80	I.
Ses campagnes contre Abd el Kader .....	80 et suiv.	I.
Rentre en France le 5 juin 1847 .....	85	I.
Cité .....	17	IV.
Sa vie .....	61 - 78	IV.
Son portrait d'après Horace Vernet.....	65	IV.
Ses principes de colonisation .....	77	IV.
La légende de la casquette .....	78	IV.
— — — — — .....	87 - 88	X.
Cité .....	76, 93	IV.
Sa politique de colonisation .....	6	III.
Cité .....	32 - 69	XI.
BURDEAU. Son rapport de 1892 sur l'Algérie .....	10	III.
— .....	20	V.
Bureaux Arabes.....	7 - 8	III.
— .....	77	IV.
Organisés par l'arrêté ministériel du 1 <sup>er</sup> février 1844 et par la circulaire du 21 mars 1867... ..	9	V.
Leur composition et leurs attributions.....	9 - 14	V.
Décret du 24 décembre 1870.....	13	V.
Décret du 1 <sup>er</sup> janvier 1871 .....	14	V.
Bureaux de bienfaisance musulmans .....	31 et suiv.	XI.
BUSNACH .....	45 - 46	I.
BYZACÈNE.....	6	I.
BYZANTINS. Leur intervention et leur œuvre en Afrique du Nord.....	23 - 24	I.
Fin de leur domination en 697 .....	27	I.

**C**

CAESAREA (Cherchell). Capitale de Juba II .....	15	I.
Cité .....	23	I.
<i>Café Maure</i> (Description d'un) .....	16-17	X.
CAGNAT. Cité .....	8, 12, 17-19	VI.
<i>Caïds</i> . Démocratisation de leurs fonctions .....	8	XI.
CAILLIÉ (René) .....	6	II.
CALAMA (Guelma) .....	12	I.
<i>Calamine</i> (mines de) .....	67	III.
CALIGULA .....	15	I.
CAMBON (Jules), gouverneur général (avril 1891-sep- tembre 1897). Sa carrière et son administration	9	III.
- - - - -	23-25	V.
Son portrait .....	24	V.
<i>Captifs chrétiens</i> à Alger .....	42-44	I.
<i>Caravane</i> (Description d'une), par Fromentin .....	48-53	X.
- - - - - par Louis Bertrand .....	54-55	X.
CARBON (cap), excursion pittoresque .....	22-23	VII.
CARTENNAE (Ténès) .....	15-23	I.
CARTHAGE .....	6	I.
Prise en 439 par les Vandales .....	23	I.
CARTHAGINOIS. Leur territoire et leur action .....	12	I.
CAUVET (Cdt) .....	24	II.
CAUVIN (Cdt) .....	40	II.
CAVAIGNAC (général) .....	68, 80	I.
- - - - -	17, 94 à 102	IV.
Son portrait d'après Alophe .....	97	IV.
Son livre « Notes sur la régence d'Alger » .....	95	IV.
Cité .....	32	XI.
<i>Cèdres</i> (Parc National des) près de Teniet-et-Had .....	41-43	VII.
Photo du Rond Point .....	43	VII.
Centres d'éducation professionnelle. Liste des - par département .....	71-72	XI.
<i>Centre d'éducation professionnelle indigène de Tlemcen</i> . Photo du - .....	67	XI.
<i>Céramique et poterie indigènes</i> .....	114-115	VI.
<i>Céramique</i> .....	42	XI.
<i>Céréales</i> .....	44-48	VII.
Courbes de la production des céréales 1900 à 1924. Leur culture en Algérie .....	45	III.
- - - - -	15 et suiv.	IX.
CÉSAR .....	14	I.
CHABET-EL-AKRA. Vue des gorges de - .....	23	VII.
<i>Chameau</i> . Élevage du - .....	61	III.
(Photo) .....	74	IX.
Textes sur le - .....	106-112	X.
Dessin de Fromentin .....	109	X.
CHANGARNIER .....	80	I.
- - - - -	17, 88 à 94	IV.
Héros de la retraite de Constantine .....	89	IV.
Colonel du 2 <sup>e</sup> léger .....	89	IV.
Son portrait .....	91	IV.
CHANZY (général), gouverneur général (1873-1879) ..	9	III.
Sa photographie .....	14-15	V.
Son administration .....	16	V.

CHANZY. Point occupé par une garnison romaine ....	16	I.
CHAOUIAS (montagnards de l'Aurès) .....	31	III.
- - - - -	39	VII.
<i>Chapiteaux romains</i> .....	27-28	VI.
CHARLES X, Roi de France .....	48	I.
- - - - -	5	III.
- - - - -	7	IV.
CHARLES-QUINT. Ses expéditions contre Alger en 1541 et en 1567 .....	42	I.
CHARLET (Capitaine) .....	38	II.
<i>Chasse en Algérie</i> .....	57 à 59	VII.
Textes divers sur la - .....	69	X.
<i>Chasse Mouche</i> (Incident du) .....	47	I.
Cf. Coup d'Eventail.		
<i>Chasseurs à pied</i> .....	27	IV.
CHASTELOT DES BOIS. Cité .....	6	XI.
CHATINIÈRES (Docteur). Cité .....	62, 64, 93	X.
CHEBBI. Vue prise en avion du village du - centre de culture du tabac .....	51	III.
CHELIFF. Fleuve .....	11	VII.
CHELIFF (vallée du). Photographie de cette vallée ...	9	IX.
<i>Chemins de fer</i> . Vues générales sur leur développement en Algérie .....	80 à 86	III.
- Rôle du Maréchal Randon, dans leur création (1857) .....	116	IV.
- Historique succinct des chemins de fer en Algérie .....	38 à 45	VIII.
- - - - -	62	VII.
<i>Chemins de fer Algériens de l'État</i> (C <sup>e</sup> des) .....	40	VIII.
Photographie de ses locomotives .....	40	VIII.
<i>Chemins de fer</i> . Ligne Tiaret-Relizane .....	83	III.
- Ligne Oran-Colomb-Béchar .....	84	III.
- Biskra-Touggourt .....	27	VII.
<i>Chênes-Lièges</i> . Courbe de la production de 1890 à 1915.	41	III.
CHERCHELL. Siège de - en 1840, belle défense de Cavaignac .....	96	IV.
Son amphithéâtre .....	14	VI.
Son cirque .....	5	VI.
Ses thermes .....	16	VI.
Ses aqueducs .....	19	VI.
Ses statues .....	30	VI.
Photo de l'Apollon .....	31	VI.
Citée .....	32	VII.
Ses roses .....	15-16	X.
<i>Chérifs</i> .....	7	XI.
<i>Cheval</i> , son élevage à l'époque romaine .....	20	I.
Élevage du - aujourd'hui .....	61	III.
Textes sur le - arabe (phot.) .....	74	IX.
(Photo) .....	74	IX.
Textes sur le - arabe .....	03 et suiv.	X.
<i>Chèvre</i> . Son élevage en Algérie .....	72	IX.
CHEVRILLON (André), de l'Académie française. Cité. 12-14, 43-44, 89-91, 116-118		X.
CHIITES .....	8	I.
- - - - -	32 et suiv.	I.
CHOISY .....	17	II.
<i>Chotts</i> (région des) .....	11-12	VII.



CHREA (parc national de) organisé pour sports d'hiver	48	VII.
<i>Chrétienne</i> (tombeau de la). Vue de ce monument	6	VI.
Sa date	4	VI.
<i>Christianisme</i> . Ses progrès en Afrique du Nord	19	I.
<i>Cigognes</i> (textes sur les -)	114- 116	X.
<i>Ciment</i>	94-95	IX.
<i>Cimetières musulmans</i> (Textes sur les -)	75 et suiv.	X.
Circuits Nord-Africains	49- 50	VII.
CIRTA (Constantine)	2-13	I.
Centre intellectuel	18	I.
CITROËN (André)	46	II.
<i>Citrons</i> . Cf. Agrumes.		
CLAUZEL (Maréchal Comte) remplace le maréchal Bourmont en septembre 1830	58 et suiv.	I.
Remplace Drouet d'Erlon comme gouverneur général	67	I.
Cité	13- 21	IV.
Son portrait	15	IV.
Ses idées sur la colonisation	19, 120	IV.
Cité	31	XI.
CLAVERY (général)	49	II.
CLERMONT-TONNERRE (Marquis de), ministre de la Guerre en 1827	11	IV.
-	48	I.
<i>Climat de l'Algérie</i>	12- 14	VII.
-	6- 7	IX.
CLOUET (général). Commandant une Brigade de l'expédition de 1830	50- 54	I.
COFRITES. Secte islamique	30	I.
Collèges Arabes français	80- 81	XI.
COLOMB (Cdt de)	113	IV.
COLOMB (général de)	12	II.
COLOMB D'ARCINE (général), Commandant une brigade de l'expédition de 1830	50- 54	I.
COLOMB-BECHAR, rôle de ce poste	29	II.
photographie de -	9	II.
<i>Colombes</i> (Textes sur les -)	116- 118	X.
<i>Colonisation</i> . Progrès de la -	21	V.
<i>Colons algériens</i> . Leur nombre et leur force aujourd'hui	12	III.
Leur recrutement autrefois	15	III.
Leurs origines	21- 22	III.
<i>Colorants</i> divers pour les tapis	134- 138	VI.
-	50	XI.
COMBE (général)	67	I.
<i>Comité de l'Afrique française</i>	45	VIII.
-	20	II.
<i>Comité National du Rail Africain</i>	45	VIII.
<i>Commerce de l'Algérie</i> . Considérations générales sur le - et comparaison entre 1832 et 1929	93- 95	III.
<i>Commerce</i> , en 1844	71	IV.
-	7- 8	VIII.
<i>Commission d'Afrique</i> , créée en 1833 sur la proposition d'Hippolyte Passy ; séjourne en Algérie de septembre à novembre	63	I.
<i>Communes Mixtes</i>	18	V.
- organisées par arrêté du gouverneur général du 20 mai 1868. Loi du 28 juin 1881	19	V.
<i>Compagnie Air-Afrique</i>	55	II.

<i>Compagnie Air-Union</i>	22	VIII.
<i>Compagnie générale Aéropostale</i>	22	VIII.
<i>Compagnie Générale Transatlantique</i>	46	II.
Cf. Circuits Nord-Africains.		
-	32	VIII.
<i>Compagnie Générale Transsaharienne</i>	46	II.
-	62	VII.
-	33	VIII.
<i>Congrès de la rose et de l'oranger</i> , tenu à El-Goléa en 1930	30	X.
<i>Conseil général de chaque département</i> . Décret du 29 septembre 1875	18	V.
<i>Conseil Supérieur de la Défense Nationale</i> . Son vote de 1923 en faveur du Transsaharien	46- 47	VIII.
<i>Conseil Supérieur du Gouvernement</i> , réorganisé par décret du 11 août 1875	17	V.
Ses attributions	25-26, 30-31	V.
<i>Conserves et confitures</i>	37	IX.
CONSTANTINE. 1 <sup>re</sup> expédition contre cette ville prévue par Clauzel dès le printemps de 1835	68	I.
-	18	IV.
Exécutée sans succès en novembre 1836	70	I.
Seconde expédition conduite par le général Damrémont en octobre 1837. Prise de la ville le 13 octobre	74	I.
-	82	IV.
Administration remarquable du général Bedeau	106	IV.
Palais du Bey Ahmed	100	VI.
Centre touristique	24 et suiv.	VII.
Vue du pont de Sidi Rechid	24 et suiv.	VII.
Autre vue de la ville	25	VII.
Consuls français à Alger depuis Henri III	42	I.
CORDONNIER	20	VIII.
<i>Corricolos</i> . Cf. <i>Voiturins</i> .		
<i>Corsaires</i> (les)	42	I.
<i>Côtes Algériennes</i> . Leurs caractéristiques	6	VII.
<i>Coton</i> . Sa culture en Afrique du Nord	58- 60	III.
- - - (photo)	43- 45	IX.
COTTENEST (Lieutenant)	23- 24	II.
COULOUGLIS, troupes du Bey	52	I.
« <i>Coup d'éventail</i> » Vue du pavillon où fut donné le -	17	VII.
Cf. <i>Chasse-Mouches</i> .		
COURBY DE COGNORD (Cdt)	83- 85	I.
<i>Coussin</i> . Photo d'un -	58	XI.
CRAMPPEL. Affirme la nécessité de la marche au Tchad	20	II.
CREMIEUX (décret) sur la naturalisation en bloc des Israélites	91 I. et 33	III.
<i>Crin végétal</i> . Courbe des exportations de 1916 à 1924	52- 54	IX.
CROUZET (Paul) Cité	124	VI.
CUICUL (Djemila)	15	I.
<i>Cuir</i> et <i>peaux</i>	77- 78	IX.
<i>Cuisine arabe</i>	64 et suiv.	X.
<i>Cuivre</i>	93	IX.
<i>Cultes romains</i> . Leurs progrès en Afrique du Nord	17- 18	I.
<i>Cultes divers de l'Afrique romaine</i>	24- 25	VI.

**D**

DAGNAUX (Commandant) .....	55	II
— — .....	20	VIII.
DAHRA (Campagne du) .....	83	I.
DAL PIAZ (John) .....	46	II.
Président de la C <sup>ie</sup> générale Transatlantique et de la Société des Voyages et Hôtels Nord-Afri- cains .....	14	VIII.
— .....	103	X.
<i>Cf. Président Dal Piaz.</i>		
DAMRÉMONT (général).		
Commandant une brigade de l'expédition de 1830.	50 - 59	I.
Envoyé en mission en Algérie, critique Clauzel, nommé à sa place en février 1837.....	71	I.
Tuë à l'attaque de Constantine le 12 octobre 1837.	74	I.
<i>Danse</i> (Textes divers sur la — ) .....	58 et suiv.	X.
<i>Dattes.</i>		
Progrès de la production algérienne .....	55 à 57	III.
Production et exportation, variétés algériennes (photos) .....	33 à 37	IX.
DEBONNO, Propriétaire de Boufarik .....	76	III.
<i>Décentralisation administrative de l'Algérie.</i> .....	25	V.
DEHODENCQ, Phot. de son tableau « Musiciens Arabes »	56	X.
DELACROIX, Phot. de son tableau « Fantasia Arabe »	72	X.
DELAYE .....	49 à 51	XI.
<i>Délégations financières.</i>		
Inaugurées le 15 décembre 1898 .....	9	III.
— — .....	25 et 26, 31 à 33	V.
<i>Délimitation des territoires.</i>		
Accompli de 1863 à 1870 .....	12	V, 103
DELLYS .....	82	I.
DELONCLE (Pierre). Propagandiste du Transsaharien .	45	VIII.
Cité .....	25-26, 60-62	X.
Auteur des cahiers X et XII.		
DEMETER (Culte de) .....	13	I.
<i>Démographie. Voir population.</i>		
DEMONTES. Cité .....	13	XI.
DENIZET (Jean). Auteur avec le colonel DHÉ, du cahier n° VIII.		
DENNIEE (Intendant général). Chef du service de l'inten- dance de l'expédition de 1830 .....	50 à 57	I.
Déportés de 1848. Germes laissés par eux en Algérie...	6	III.
DESJOBERT (Député). Son discours du 19 décembre 1850	19	III.
DESMICHEL (général). Négocie le traité du 26 fé- vrier 1834 .....	61, 62, 63, 65	I.
DEVAL (Consul de France) .....	47	I.
DEVAL (Consul de France, neveu du précédent) .....	57	I.
DESPREZ (général). Chef d'État-Major de l'Expédition de 1830 .....	50	I.
DHÉ (colonel). Auteur, avec M. DENIZET, du cahier N° VIII.		

DIANA VETERANORUM .....	17	I.
Dinanderie et damasquinerie indigènes .....	18, 119	VI.
Dinanderie. Photographies d'armes algériennes.....	44	XI.
DINET. Photographies de plusieurs de ses œuvres .....	34, 61, 81, 90, 98, 113	X.
Sa mort .....	76	X.
DIOLÉTIEN. Groupe les provinces romaines en diocèse.	6	I.
DIONYSOS (culte de) .....	3	I.
DJANET (combat de).....	42	II.
DJEBEL ONK (phosphates du). Nécessité de construire un chemin de fer pour les exploiter .....	84	III.
<i>Djeddars</i> (les... du douar Haouaret). Photographies, légendes et descriptions .....	34-35-36	VI.
DJELFA. Poste avancé à l'époque romain .....	16	I.
DJEMILA (Cuicul). Vue du forum de — . Sa description, son théâtre, vue de ses thermes, son marché, son arc de triomphe .....	11, 12, 14, 16, 17, 19	VI.
DJEMINA (Gorges de). Photo de l'entrée des gorges ...	40	VII.
DJEMMAA GHEZAOUET.....	83	I.
DJERID. Région de Tunisie productrice de dattes .....	57	III.
DJIDJELLI .....	75	I.
Centre de tourisme	23	VII.
DJIHANI (Combat de) .....	49	II.
<i>Djouads</i> .....	7	XI.
DJOUHALA. Population primitive de l'Algérie.....	11	I.
DJURDJURA (Monts du): Centre touristique .....	35,36	VII.
DOINEAU (affaire) .....	10, 11	V.
DONATISTE (hérésie). Son influence .....	8	I.
DOUAIRES. Tribu de la région d'Oran .....	60, 64, 65	I.
DOURNAUX-DUPERRÉ .....	14	II.
DOUTTÉ. Cité .....	10	XI.
DRA EL MIZAN. Expédition de 1856 contre — .....	89	I.
DROUËT D'ERLON (général).....	16	IV.
Premier “ gouverneur général ” de l'Algérie (septembre 1834) .....	64	I.
DROVETTI (Consul de France).....	48	I.
DU BUISSON (capitaine de vaisseau).....	46, 49	I.
DUCLOS (commandant).....	48	II.
<i>Dunes</i> (photographie de) .....	10	VII.
Description de — .....	25-26	X.
DUPERRÉ (amiral) .....	51 et suiv.	I.
Commandant la flotte de 1830.....	8	IV.
DUPETIT-THOUARS .....	51	I.
DUPIN. Son opinion sur la colonisation.....	14, 15	III.
DUPONCHEL (ingénieur) .....	16	II.
— — .....	46	VIII.
DUQUESNE. Bombarde Alger en 1683 .....	43	I.
DUVEYRIER. Son, voyage chez les Touareg Ajjer en 1862.	90	I.
Ses voyages .....	11	II.
DUVIVIER .....	80	I.
Sa conception de l'occupation .....	14	III.
Cité.....	18, 26	III.
DU VIVIER DE STREEL. Propagandiste du Transsaharien.	45	VIII.

**E**

<i>Eaux Minérales et Thermales en Algérie</i> .....	51 et suiv.	VII.
<i>Ebénisterie indigène</i> .....	115, 116	VI.
<i>Ebénisterie</i> .....	44	XI.
EBERHARDT (Isabelle) .....	6, 36-37, 39-41, 88-89, 91-92, 99-100	X.
<i>Écoles-ouvriers indigènes. Leur action, leur programme,</i>	125 à 127	VI.
<i>Écoles-ouvriers pour l'art du tissage</i> .....	55	XI.
<i>École arabe. Description d'une - par Fromentin</i> .....	39	X.
Tableau de Decamps - .....	38	X.
<i>Écriture ornementale. Types divers</i> .....	64	VI.
<i>Églises chrétiennes d'Algérie. Leurs dimensions comparées</i> .....	41, 42	VI.
ÉGYPTE. Rapport entre l' - et l'Algérie primitive .....	11-12	I.
EHRMANN. Préparateur de Géologie à la Faculté d'Alger. Son étude sur les eaux thermales d'Algérie....	56	VII.
<i>Élevage encouragé par les Romains. Caractéristiques générales de l' - en Algérie</i> .....	61-64	IX.
EL GOLÉA. Expédition du Colonel de Gallifet sur - (1873) .....	2	I I.
Citée .....	30	X.
EL KETTAR (cimetière d') à Alger. Photographies .....	19	VII.
<i>Empire (Second). Sa politique en Algérie</i> .....	12	V.
<i>Enfants arabes</i> .....	35 et suiv.	X.
<i>Enseignement (organisation de l')</i> .....	22-34	III.
Historique de l' - .....	73 et suiv.	XI.
Cf. écoles.		
<i>Enseignement agricole.</i> .....	91-92	XI.
<i>Enseignement technique.</i>		
Cf. centres d'enseignement professionnel, apprentissage, artisanat.		
<i>Erg (ou dunes)</i> .....	10	VII.
- .....	31	X.
ESPAGNE. Ses conquêtes en Afrique du Nord au début du XVI <sup>e</sup> siècle .....	39	I.
ESSEYEN (combat d') .....	38	II.
ESTIENNE (Georges et René) .....	46	II.
Leurs missions au Sahara .....	47	VIII.
ESTRÉES (d') bombarde Alger en 1688 .....	43	I.
ÉTIENNE (Eugène) .....	20-39	II.
- .....	10	III.
EXMOUTH (Lord) .....	44	I.
Son expédition de 1816 .....	44-46	I.
<i>Expédition de 1830.</i>		
Ses causes .....	46	I.
Sa genèse .....	47-48	I.
Sa préparation diplomatique .....	49	I.
Son accueil par l'opinion .....	50	I.
Sa préparation militaire .....	50	I.
Sa préparation navale .....	51	I.
Départ de la flotte .....	53	I.
Débarquement de Sidi-Ferruch .....	53	I.
Progression vers Alger .....	53-54	I.
Prise d'Alger .....	55-56	I.
- - .....	8-10	IV.

**F**

<i>Fantasia. Description d'une -</i> .....	73-74	X.
Tableau de Delacroix .....	72	X.
FATIMA, fille du Prophète, épouse d'Ali .....	29	I.
FAVRE (Jules).		
Sa plaidoirie dans l'affaire Doineau, réquisitoire contre les bureaux arabes .....	11	V.
FELS (Comte de) Propagandiste du Transsaharien .....	45	VIII.
<i>Fer (mines de)</i> .....	67	III.
(phot.) .....	87 à 91	IX.
<i>Fermes-écoles</i> .....	91	X.
FERRY (Jules). Rapporteur du budget de l'Algérie .....	10	III.
<i>Fettoua (la).</i>		
Son texte .....	67	IV.
- - .....	86	X.
FEZZARA (lac de). Centre de chasse .....	58	VII.
<i>Figues sèches. Production et exportation algérienne</i> ...	30	IX.
FIGUIER (Camp du).		
Convention du 16 juin 1835 avec les Douairs et les Smela qui reconnaissent la souveraineté française .....	66 et 67	I.
<i>Figuier.</i>		
Sa culture encouragée par les Romains .....	20	I.
Sa culture aujourd'hui .....	50	III.
FIRINO. Payeur général .....	57	I.
FLAMAND (Professeur) .....	31	II.
FLATTERS (Lieutenant-Colonel) .....	17	II.
- .....	46	VIII.
FLETTA (Tribu des) .....	90.	I.
<i>Flûte arabe. Page de Louis Bertrand sur la -</i> .....	55-57	X.
<i>Foncière (loi).</i>		
Du 26 juillet 1873 sur l'acquisition des terres par les européens .....	21	V.
- - .....	102, 104, 105	XI.
Cf. Propriété foncière et propriété indigène.		
FONTANEILLES.		
Président de l'Organisme d'études du Transsaharien Forêts. ....	46	VIII.
<i>Forêts.</i> .....	40 à 42	III.
- .....	57 à 60	IX.
<i>Fort l'Empereur (le).</i>		
Vue du - .....	54	I.
Prise du - .....	55	I.
FORT MOTYLINSKI.		
Vue de .....	45	II.
Deux vues de ce poste .....	50	II.
FORT NAPOLÉON ou FORT NATIONAL.		
Sa fondation en 1857 .....	90	I.
- - - .....	117	IV.
FORT PIERRE-BORDES .....	52	II.

FORT POLIGNAC .....	43	II.
FOUCAULD (Charles de).....	30, 33, 34, 35, 41	II.
Son portrait .....	34	II.
Cité .....	6	X.
FOUREAU (Fernand).		
Ses voyages sahariens.....	18, 19	II.
Son portrait .....	19	II.
FOUREAU-LAMY (Mission).		
Célébration de son trentenaire .....	5	II.
Cité .....	17, 20	II.
— .....	46	VIII.
FRANCE.		
Caractère de son intervention en Algérie, néces- sités auxquelles elle fut soumise .....	9	I.
Principes de sa politique et de son administration en Algérie.....	5 et suiv.	V.
— .....	8, 39	V.
Ses rapports avec l'Algérie .....	43, 47	V.
FRANCHET D'ESPÈREY (Maréchal) .....	46	II.
FREYCINET (de).		
Ministre des Travaux publics, crée une Commis- sion du Transsaharien .....	17	II.
FROMENTIN.		
Cité 9-10, 21-22, 36, 39, 41-42, 48 à 53, 62, 67-69, ..... 73-74, 76-77, 94-95, 115-116		X.
<i>Photographies de ses œuvres</i>		
Les voleurs de nuit .....	66	X.
Arabes attaqués par un lion.....	68	X.
Cheval harnaché .....	104	X.
Cheval tenu en laisse .....	105	X.
Chameau et chamelier .....	108	X.
Chasse au faucon .....	117	X.

**G**

GALLIËNI.....	20	II.
GALLIFET (Colonel de).		
Son expédition sur El-Goléa (1873) .....	12	II.
GARAVINI .....	78	I.
GARDEL (Lieutenant) .....	38	II.
GARROS (Roland).		
Première traversée de la Méditerranée (23 sep- tembre 1913) .....	19	VIII.
CAUTIER (E. F.). Auteur du cahier N° III.		
Cité .....	32, 106-112	X.
GELIMER. Roi des Vandales .....	23	I.
GEMELLAE .....	17	I.
GENSERIC Roi des Vandales .....	23	I.
GENTIL (Mission) .....	21	II.
GENTY DE Bussy, cité .....	75	XI.
Géographie de l'Algérie (aperçu) .....	5-6	IX.
<i>Géranium</i>		
Vue d'un champ de — .....	51	III.

Géranium-rosat .....	6	IX.
GÉRARD (Colonel), ministre de la Guerre .....	58	I.
GERMAIN (Capitaine)		
Crée à El Goléa un escadron de saphis montés à méhari .....	31	II.
GÉRY (Colonel) .....	82	I.
GÉRYVILLE .....	88	I.
GHADAMÈS		
Occupé par les Italiens en 1913 et évacué en juillet 1915 .....	40-42	II.
GHARDAIA		
Centre touristique .....	29	VII.
Photos de la place du Marché .....	60	II.
GHAT		
Occupé par les Italiens en août 1914 et évacué en décembre .....	40-42	II.
GHOMARI (El) Cheikh des Angad .....	64	I.
GOUDJILAH .....	81	I.
GOURARA (Occupation du) .....	24	II.
<i>Gouvernement général de l'Algérie</i>		
Créé par ordonnance royale du 22 juillet 1834.	64	I.
Sa suppression de 1858 à 1860.....	10	V.
<i>Cf. Ministère de l'Algérie et des Colonies.</i>		
Loi du 24 octobre 1870 .....	15	V.
Décret du 26 août 1881 sur les rattachements	17	V.
Critiques subies par lui entre 1870 et 1890 ....	20	V.
Réorganisé par décret du 23 août 1898 .....	25	V.
Pouvoirs du gouverneur général .....	27-30	V.
GOYS (Général de) .....	20	VIII.
GRADIS (Georges) .....	46	II.
Ses missions au Sahara .....	47	VIII.
GRECS		
Leur influence politique écartée de l'Afrique du Nord par les Carthaginois, mais leur influence artistique répandue par eux .....	12	I.
GRÉVY (Albert)		
1 <sup>er</sup> gouverneur général civil (1879-1881) .....	9	III.
Son portrait .....	24	V.
GRIZZIM (Combat de) .....	38	II.
GSELL (Stéphane). Cité .....	38-43	VI.
— .....	43	XI.
— .....	12	I.
GUELMA .....	12	I.
GUENAOUI (El) Chef marocain .....	105	IV.
GUERRARA		
Villa pittoresque du M'zab .....	29	VII.
Photo de — .....	29	VII.
GUEYDON (Vice-Amiral de).		
Gouverneur général 1871-1873 .....	92	I.
Sa photographie .....	14-15	V.
Son administration .....	16	V.
— .....	31	XI.
— .....	31	XI.
GUILLAUMET. Photo de son tableau " Un marché arabe "	46	X.
GUILLEMINOT (Général)		
Ambassadeur de France à Constantinople ....	51	I.



GUIZOT		
Président du Conseil .....	80	I.
GUNUGU (Couraya) .....	15	I.
<b>H</b>		
HAARDT (G. M.) .....	46	II.
Ses missions au Sahara .....	47	VIII.
Cité .....	58	X.
<i>Habitation rurale.</i>		
Enquête de M. Augustin Bernard sur l' - ....	35	X.
HADDAD. Chef de la Confrérie des Rahmonya .....	91	I.
HADES. (Culte de) .....	13	I.
HADJOUTES. Leurs ravages dans la Mitidja .....	69, 70, 79	I.
HAEDO. Cité .....	6, 41, 42, 44, 45, 60, 62	XI.
HAMMAD .....	33	I.
HAMMADA .....	9-10	VII.
HAMMADITE (État) .....	5	I.
HAMMAM BOU ADJAR. Source alcaline à 21 km. d'Aïn Témouchent .....	54	VII.
HAMMAM Bou HANIFIA. Source alcaline à 20 kilomètres de Mascara .....	54	VII.
HAMMAM EL BIBAN. Source sulfureuse d' - .....	53	VII.
HAMMAM MELOUAN Source chlorurée sodique à 7 kilomètres de Rovigo .....	55	VII.
HAMMAM MESKOUTINE. Station thermale déjà fréquentée à l'époque punique .....	51, 56	VII.
HAMMAM R'HIRA. Station thermale .....	55	VII.
HAMMAM SALAHIN. Source sulfureuse près de Biskra .....	53	VII.
HAMZA BEN EDDIN. Chef des Oulad Sidi Cheikh .....	88	I.
- - - .....	10, 12	II.
Expédition de ce marabout contre Mohammed ben Abdallah .....	113	IV.
HANNIBAL .....	12	I.
HANOTAUX Gabriel, de l'Académie Française .....	20	II.
HANOTEAU (Cdt) .....	46	VIII.
HANRIOT (Prof.). Son étude des eaux minérales de l'Algérie .....	52	VII.
HARRY ALIS .....	20	II.
HASSAN. Bey d'Oran .....	59	I.
HASSAN BEN EN NOMAN. Conquérant Arabe .....	27	I.
HASSI INIFEL .....	14	II.
- - - .....	10	VII.
HASSI RESEL. (Combat de -) .....	29	II.
HAUSSEZ (Baron d'). Ministre de la Marine .....	48 et suiv.	I.
HAUTS PLATEAUX. Caractéristiques générales .....	9	VII.
- - - .....	10	IX.
HAUTPOUL (Comte d'). Gouverneur Général .....	88	I.
HAVARD. Cité .....	47	XI.
HENNAYA (près Tlemcen). Lieu où Abd el Kader subit une défaite .....	65	I.
<i>Hermione</i> (l'). Vaisseau français .....	49	I.
HIEMPSAL .....	14	I.
HILALIENS (Arabes). Influence de leur invasion du XI <sup>e</sup> siècle .....	8	I.
- .....	34	I.

HIRSCHAUER. Ingénieur en chef de l'Aéronautique...	20	VIII.
HOGGAR (Monts du) .....	11	VII.
Liaisons automobiles avec le - .....	33	VIII.
HONAÏN. Port de Tlemcen - description et photo .....	88, 90	VI.
<i>Horticulture</i> (École d'). Vue de l'École d'horticulture du jardin d'essais d'Alger .....	79	III.
<i>Houille</i> (Mine de) .....	72	III.
- - - .....	91	IX.
HUSSEIN. Dey d'Alger. Son portrait d'après Fernel ....	47	I.
<i>Hydravion</i> CAMS. Photo d'un - .....	24	VIII.
<i>Hydravion</i> LATECOERE 32. Photo d'un - .....	21	VIII.
<i>Hydrographie de l'Algérie</i> .....	11 et suiv.	VII.
<b>I</b>		
IBADITES. Secte musulmane .....	6	I.
IBN EL ACHATH. Gouverneur de Kairouan .....	30	I.
IBN KHALDOUM. Cité .....	34	I.
IBN ROSTEM. Cité .....	30	I.
IBN TACHFIN. Conquérant almoravide .....	35	I.
IBN TOUMERT. Chef Almohade .....	36	I.
IBN VASIN. Réformateur almoravide .....	35	I.
IBRAHIM (Agha). Commande les troupes du Bey, lors de notre débarquement .....	54, 55	I.
ICHERIDEN (Prise d'). Par Mac-Mahon, le 24 juin 1857 .....	90	I.
- - - .....	116	IV.
IGOSIUM (Alger) .....	22	I.
IGILGILI (Djiddjelli) .....	15	I.
IGOSTEN (Combat d'). Photographie de ce village ....	22	II.
IKHENOUKHEN. Aménokal des Touareg Ajjer .....	11	II.
<i>Immigration Européenne en Algérie</i> .....	13, 73	V.
<i>Indigènes</i> . Leur diversité .....	30 et suiv.	III.
Quelques indices de leur évolution .....	35 et suiv.	III.
Cf. populations autochtones, Kabyles, etc ...		
Ils n'ont jamais été indépendants .....	39	III.
Leur loyalisme .....	39	III.
Transformation de leurs sociétés .....	5 à 23	XI.
Leurs qualités intellectuelles et morales .....	79 et suiv.	X.
<i>Industries algériennes</i> .....	72 à 75	III.
- - - .....	59 et suiv.	XI.
IN-CHAR (Combat d'). Vue de ce village .....	22	II.
IN SALAH (deux photographies d') .....	37	II.
Une photo du bordj .....	51	II.
Photographie de l'infirmerie indigène .....	56	II.
du château d'eau .....	57	II.
d'une revue .....	61	II.
d'un coin de la palmeraie .....	61	II.
<i>Islamisme</i> . Ses variétés de formes en Afrique du Nord .	6	I.
Ses premiers progrès .....	7	I.
Première invasion à la fin du VII <sup>e</sup> siècle .....	25	I.
Ses progrès en Afrique du Nord .....	50, 51	VI.
Ses prescriptions principales .....	79 et suiv.	X.
ISLY (Victoire de l'). Rempartée le 14 août 1844 par Bugeaud, sur les troupes marocaines .....	83	I.
- .....	43, 69, 70	IV.

ISRAÉLITES .....	32-33	III
Décret du 24 octobre 1870 .....	21	V.
Cf. Crémieux.		
Leurs écoles .....	75, 76	XI.

## J

JANISSAIRES (les). Milice turque d'Alger .....	41, 56	I.
<i>Jardins arabes</i> (Textes divers sur les) .....	10-15	X.
<i>Jardins d'essai</i> .....	78	III.
<i>Jardins modèles</i> .....	91	XI.
JOINVILLE (Prince de). Son expédition sur les côtes du Maroc en août 1844 .....	83	I.
- .....	28	IV.
JONNART. Gouverneur général de l'Algérie .....	28, 29	II.
- .....	9, 10	III.
(1900-1901) (1903-1911) (1918-1919) .....	20	V.
Son administration .....	37	V.
Son portrait .....	36	V.
Cf. ZÉNAGHA (attentat de)		
JUBA I <sup>er</sup> .....	14, 15	I.
JUBA II .....	15	I.
Ses goûts artistiques et littéraires .....	30	VI.
JUGURTHA .....	14	I.
JUS .....	10	II.
<i>Justice arabe</i> . Textes divers sur la - .....	67-69	X.
JUSTINIEN (Empereur). Envoie Bélisaire en Afrique contre les Vandales .....	23	I.

## K

KABYLES .....	31	III.
KABYLIE. Soumission de la - en 1857 .....	87	I.
Insurrection de la - en 1871 .....	91	I.
- .....	116-117	IV.
Rôle de l'Amiral de Gueydon .....	16	V.
Sa renaissance .....	14	XI.
Différents aspects de la - .....	22	VII.
KADDOUR BEN MOKHFI. Cheikh des Bordjia .....	64	I.
KAHINA. Prophétesse de l'Aurès .....	27	I.
KAIROUAN. Sa fondation .....	26	I.
Prise par les Çofrites .....	30	I.
Vicissitudes de la ville au cours des luttes soutenues par diverses sectes musulmanes .....	32, 33	I.
KALAA (Tapis de). Description et figure .....	127, 129	VI.
<i>Kanouns kabyles</i> .....	35, 36	III.
KEDDARA (Gorges de) .....	21	VII.
KEF SIDI AMAR. Sommet de l'Ouarsenis (1985 m.) ...	37	VII.
KEF SIGA (Ascension et photo du) .....	44	VII.
KENADZA. Sa mine de houille .....	72	III.
PHOTOGRAPHIES .....	91-92	IX.
KERMABON (R. P.). Son voyage chez les Touareg .....	14	II.
KALAA. Cf. <i>Tapis</i> .		
KHALID BEN YAZID .....	27	I.
<i>Khammès</i> . Métayer rural .....	12, 13	XI.

KHARIDJITES .....	8	I.
Origines de cette secte .....	29	I.
- .....	33	III.
<i>Kieselguhr</i> . Production algérienne de - .....	94	IX.
KOLÉA. Vue de ce village .....	23	III.
KOSSAYLA. Chef berbère .....	26	I.
KOTAMAS. Montagnards de la petite Kabylie .....	32	I.
<i>Koudia</i> (Vue de la) .....	7	II.
KOUSSERI (Combat de) .....	21	II.
KROUB (Mausolée de) .....	12	I.

## L

LABORDE (de) .....	63	I.
LA BRETONNIÈRE. Capitaine de vaisseau français commandant La Provence .....	48	I.
LA CALLE. Comptoir français établi à .....	48	I.
LACROIX (Cdt). Son livre sur la pénétration saharienne ..	9	II.
LADREIT DE LACHARRIÈRE. Cité .....	60	XI.
LAFERRIÈRE. Gouverneur général .....	9	III.
- (août 1898 à octobre 1900) .....	26	V.
- Son portrait .....	36	V.
LAGHOuat. Poste avancé à l'époque romaine .....	16	I.
- .....	82	I.
Prise de - le 4 décembre 1852 .....	87	I.
Prise de - .....	50	IV.
Son pittoresque .....	30-31	VII.
Vue de l'oasis .....	50	VII.
LAHITTE (Général). Commandant l'artillerie de l'expédition de 1830 .....	50, 55	I.
LALLA FATMA. Maraboute du Djurdjura .....	90	I.
LALLA KHADIDJA. Sommet du Djurdjura (2308 m.) .....	8, 35	VII.
LALLA MAGHRNIA. Point occupé par une garnison romaine.	16	I.
- .....	82	I.
Création de ce poste .....	105	IV.
Convention du 18 mars 1845 sur les limites entre le Maroc et l'Algérie .....	83	I.
LALOUEtTE .....	20	VIII.
<i>Lamet</i> , animal légendaire .....	119	X.
LAMBÈSE. Sa garnison romaine .....	16-17	I.
Ville type du camp militaire romain .....	8 et suiv.	VI.
Son amphithéâtre .....	14	VI.
Temple d'Esculape .....	22	VI.
Ses ruines .....	26	VII.
LAMORICIÈRE .....		
Point occupé par une garnison romaine ..	16, 67, 80, 82 à 84	I.
LAMORICIÈRE (général de). Cité .....	17	IV.
Sa rivalité avec Bugeaud .....	76-86	IV.
Sa vie .....	80-85	IV.
Son portrait, d'après Roubaud .....	83	IV.
<i>Lampadaire arabe</i> (photo d'un) .....	49	XI.
LAMY (Commandant). Son portrait .....	19	II.
<i>Langue romaine</i> . Ses progrès en Afrique du Nord .....	17	I.
LANNOY DE BISSY. Sa carte du Sahara au 1/2.000.000 ..	18	II.
LAPERRINE (général) .....	24, 29, 30, 31, 36, 37.	II.
- .....	10	III.

LA QALA DES BENI-HAMMAD. Sa mosquée .....	54	VI.
Ses autres monuments et ses céramiques .....	55	VI.
Ses niches .....	57	VI.
LARGEAU .....	14	II.
LA ROCHEFOUCAULD .....	63	I.
LATÉCOÈRE (Lignes). 1 <sup>re</sup> liaison commerciale France Maroc (9 mars 1919) .....	19	VIII.
LAVIGERIE (Cardinal) .....	12-14	II.
Son portrait .....	12	II.
LAZREC (Sidi) Marabout .....	90	I.
LE DAN (R. P.) Cité .....	6	XI.
<i>Lefaa</i> .....	71	X.
Légumes secs .....	38-39	IX.
LE HON (Comte). Son enquête en 1868 .....	10	V.
LELIÈVRE (Capitaine). Défenseur de Mazagran .....	79	I.
LEMAITRE (Mgr). Evêque de Carthage .....	14	II.
LENZ (Oscar). Cité .....	38	III.
LE Roux (Hugues). Cité .....	22-23, 119	X.
LESSEPS (Mathieu de). Consul de France à Tunis .....	59	I.
- .....	14	IV.
LEVÉ (Colonel) .....	40	II.
LÉVY (Charles). Délégué financier .....	36	XI.
LÉPINE (L.). Gouverneur général (1897-1898). Son portrait..	24	V.
Liaisons aériennes de l'Algérie .....	9-30	VIII.
Croquis .....	26	VIII.
<i>Liaisons maritimes de l'Algérie</i> Statistiques du fret en 1927 .....	1-15	VIII.
LIEBERT (général) .....	27	XI.
LIÈGE .....	54-57	IX.
<i>Lin</i> .....	46	IX.
<i>Littérature latine d'Afrique</i> .....	18-19	I.
LOUIS-PHILIPPE .....	6	III.
- .....	23	IV.
LOVERDO (général). Commandant la 2 <sup>e</sup> division de l'expé- dition de 1830 .....	50	I.
LUCE (Madame). Renovatrice de la broderie algérienne ...	123	VI.
Photo de son école .....	54	XI.
LUCE BEN ABEN (Madame). Son ouvrage .....	123-124	VI.
Photo de l'ouvrage .....	54	XI.
LUTAUD (Charles). Gouverneur général (mars 1911 - janvier 1918) .....	35-37	V.
Son rôle saharien .....	39 et suiv.	II.
Son portrait .....	36	V.
LYAUTEY (Maréchal) .....	29-40	II.
- .....	10	III.

## M

MAC CARTHY .....	66	XI.
MAC-MAHON (Maréchal de). Cité .....	88	I.
- .....	116	IV.
MACRIN. Né à Caesarea, devient empereur romain au début du III <sup>e</sup> siècle .....	17	I.
MACTA (défilé de la). Défaite française du 26 juin 1835 ...	66	I.
MADANI EL GLAOUI (Si). Pacha de Marrakech .....	101-102	X.

MADAUROS (près Soukh Ahras) .....	15	I.
Centre Centre intellectuel .....	18	I.
Ses remparts .....	24	I.
MAGINOT (André) Son voyage, en. A. O. F. et au Sahara ..	55	VIII.
MAHI ED DIN re d'Abd El Kader .....	59-61	I.
MAHIEU (Albert). Son rapport sur le Transsaharien au conseil supérieur de la Défense Nationale .....	47	VIII.
MAISONS ARABES. Texte de Fromentin à leur sujet .....	9-10	X.
MAISON CARRÉE. Vue de la ferme des Pères Blancs .....	54	III.
<i>Maison Romaine d'Afrique</i> .....	26-27	VI.
<i>Maisons turques d'Alger</i> . Description générale .....	100-103	VI.
MAITRE-DÉVALLON. Directeur de l'Organisme d'études du Transsaharien .....	46 et suiv.	VIII.
MANÇOUR (El) .....	33	I.
MANÇOURAH (près Tlemcen). Sa fondation par les Méri- dines .....	37	I.
Cf. MANSOURA.		
<i>Mandarines</i> . Cf. Agrumes.		
MANDRESTAL .....	14	I.
<i>Manganèse</i> (Mines de) .....	71	III.
MANGIN (Général) .....	49	II.
MANSOURA. Mosquée, description et photographie .....	75-77	VI.
MARÇAIS. Cité .....	29, 38-39, 52 à 58, 60, 63	VI.
<i>Marché</i> (Description d'un) .....	42, 43, 48, 62	XI.
- .....	45-47	X.
Tableau de Guillaumet .....	46	X.
<i>Marchés romains</i> .....	17	VI.
MARGUERITTE (Général) .....	114	IV.
MARRAKECH (Souks de) .....	42 et suiv.	X.
MARSOT .....	20	VIII.
MARTIGNAC, Président du Conseil .....	48	I.
MARTIMPREY (Général de) .....	90	I.
MASCARA .....	59-60	I.
Capitale d'Abd El Kader .....	65 et suiv.	I.
- prise par nos troupes le 8 décembre 1835 .....	67	I.
MASCULA .....	7	I.
MAS LATRIE. Cité .....	13, 42	XI.
MASSESSYLES (Royaume des) .....	14	I.
MASSINISSA. Roi des Massyles .....	13-14	I.
MASSYLES (royaume des) .....	13	I.
MAULER .....	20	VIII.
MAUPASSANT (Guy de). Cité .....	23-25, 71	X.
MAURETANIE CÉSARIENNE .....	5-15	I.
MAURITANIE SITIFIENNE .....	5	I.
MAURITANIE TINGITANE .....	6-15	I.
MAZAGRAN, attaquée le 13 décembre 1839 et défendue le 2 février 1840 par le capitaine Lelièvre .....	79	I.
MÉDÉA .....	59, 60, 65,	I.
- reprise par Clauzel le 4 avril 1836 et peu après par les partisans de l'Émir .....	68	I.
MEDERSA (photo de la) d'Alger .....	87	XI.
MEDRACEN. Monument .....	12	I.
- Sa date .....	34	VI.
Méhari (Tourisme à) .....	45 et suiv.	VII.
MÉHARISTES. Leur organisation par le Commandant Laperrine	31	II.
Photographie d'un sous-officier méhariste .....	32	II.
MEHEMET ALI. Vice-roi d'Égypte .....	48	I.

MENIET (puits de) . Photo du - .....	45	II.
Autre photo - .....	59	II.
MERINIDES .....	37	I.
MERS-EL-KEBIR. Prise par les Espagnols en 1505 ....	39	I.
Occupée par les troupes françaises le 27 juillet 1830	57	I.
METOIS (Lieutenant) .....	21	II.
MEYNIER (général O.). Directeur des territoires du Sud, Auteur du cahier II		
MICIPSA. Successeur de Massinissa .....	14	I.
MILIANA. ....	60-65	I.
MILLIOT. Cité .....	35	III.
MILLIOT (Louis). Auteur du cahier V		
<i>Mines en Afrique du Nord</i> .....	66-71	III.
<i>Ministère de l'Algérie et des Colonies</i> de 1858 à 1860...	10	V.
MINORET (R. P.) .....	14	II.
<i>Minoterie</i> (vue d'une) .....	14	IX.
MIRANTE (jean). Directeur du cahier XI		
MIRCHER (Capitaine) .....	14	II.
<i>Mission Afrique Centrale</i> (ex Voulet-Chanoine) .....	21	II.
<i>Missions des Chambres de Commerce d'Algérie</i> .....	55	II.
Hiver (1926-1927) .....	37-38	XIII.
<i>Mission scientifique du Hoggar</i> .....	55	II.
MITIDJA. Vue panoramique prise d'un avion .....	17	III.
MOAWYA. Adversaire d'Ali, gendre du Prophète .....	29	I.
MOGADOR. Bombardé et attaqué le 15 août 1844 par le prince de Joinville .....	83.	I.
MONCK D'UZER (général). Commandant une brigade de l'expédition de 1830 .....	50	I.
MONTAGNAC (Lieutenant-colonel) .....	83	I.
- .....	121	IV.
<i>Montagnes</i> . Cf. Atlas. Orographie, etc.		
MONTEIL .....	20	II.
MOQRANI. Bachaga de la Medjana .....	91	I.
MORÈS (Marquis de). Sa mort à El Ouatia .....	18	II.
MORRIS (Général) .....	80	I.
- .....	70	IV.
<i>Mosaïques romaines</i> .....	28-29	VI.
MOSTAGANEM .....	60-61	I.
- .....	32	VII.
MOUSSA AG AMASTANE, amenokal des Touareg Hoggar .....	30, 33, 35, 36, 41, 43	II.
MOUSSA BÈN NOÇAYR conquérant Arabe .....	27-28	I.
<i>Mouton</i> . Élevage .....	63-64	III.
Photographies .....	62	III.
Son élevage en Algérie (photos) .....	64-69	IX.
MOUZAIA (col de) Enlevé le 12 mai 1840 par le duc d'Orléans .....	26, 89	IV.
<i>Musique Arabe</i> .....	55-56	X.
Photographie du tableau de Dehodencq .....	56	X.
MUSTAPHA BÈN ISMAEL, chef de la confédération des Douairs et Smela .....	64	I.
- .....	17, 37 à 43	IV.
Son portrait, d'après Chasseriau .....	39	IV.
Sa mort .....	42	IV.
Sa légende .....	43	IV.
MUSTAPHA Bou MEZRAG, bey du Tittery .....	55, 58	I.

M'ZAB, centre de tourisme .....	29	VII.
Convention de 1853 plaçant le M'zab sous le pro- tectorat, de la France .....	9	II.
M'ZAB (oued). Vue d'une crue de cette rivière .....	12	VII.
MZABITES .....	32-33	III.

## N

NACHTIGAL .....	16	II.
NAPOLEÓN (Prince) .....	7	III.
<i>Natalité</i> parmi les colons Européens .....	20	III.
<i>Naturalisation des Étrangers nés en Algérie</i> . Loi du 26 juin 1889 .....	21	V.
NEDROMA .....	81	I.
NEMOURS (duc de). Commande une brigade d'infanterie à la prise de Constantine .....	74	I.
Assiste aux deux expéditions de Constantine ..	27-78	IV.
Son portrait d'après Winterhalter .....	29	IV.
NGOUÇA (Combat de) .....	88	I.
NIEGER (Général) .....	24	II.
Sa carte au 1:11.000.000 .....	33	II.
NIGER. La mise en valeur de sa vallée ne peut être assurée sans le Transsaharien .....	54-55	VIII.
<i>Noblesse héréditaire musulmane</i> .....	6-7	XI.
<i>Nomades</i> .....	32	III.
- .....	15	VII.
<i>Nomadisme</i> .....	11-12	XI.
<i>Nouba</i> . Ce que dit la - (Citation de Léon Roches) .....	55	X.
NOUKHILÁ (Combat de) .....	29	II.
NUMIDIE .....	5, 15	I.

## O

<i>Oasis</i> . Description d'une oasis par J.-J. Tharau .....	27 à 30	X.
<i>Oeufs</i> .....	76	IX.
<i>Office National du Tourisme</i> .....	18	VII.
<i>Oliveraie</i> . (Photographie d'une) en Kabylie .....	24	IX.
<i>Oliviers</i> . Sa culture encouragée par les Romains .....	20	I.
Culture de l' - .....	48 et suiv.	III.
Importance de cette culture en Algérie .....	23 à 26	IX.
OMAR. Le Khalife .....	26	I.
OPPIDUM Novum (Duperré) .....	15	I.
OGBA BEN NAFL. Conquérant arabe. Cité .....	5, 26	I.
ORAN. Cité .....	35-36	I.
Prise par les Espagnols en 1509 .....	39	I.
Occupée par les troupes françaises le 4 jan- vier 1831 .....	59	I.
Progrès du port .....	92	III.
Port et trafic. Photo .....	16-18	VIII.
Ses mosquées .....	99	VI.
Centre touristique .....	32	VII.
Vue générale du port .....	32	VII.



<i>Oranges</i> . Cf. Agrumes		
O'REILLY .....	52	I.
<i>Orfèvrerie Indigène</i> .....	116, 118	VI
— .....	42	XI.
<i>Organisme d'études du Transsaharien</i> .....	48	VIII.
<i>Orge</i> . Importance de sa culture en Algérie .....	18	IX.
ORLÉANS (Duc d'). Son arrivée en Afrique .....	67	I.
Expédition des Portes de fer .....	79	I.
— .....	23 à 27	IV.
Sa bravoure .....	24	IV.
Le banquet de Bab el Oued .....	26	IV.
Son portrait d'après Lansac .....	25	IV.
Prise du col de Mouzaia .....	26	IV.
Sa mort .....	27	IV.
<i>Orographie de l'Algérie</i> .....	7 et suiv.	VII.
OTHMAN. Le Khalife, Cheikh des Iforhas .....	11	II.
OUARENSIS (Campagne de l') en 1845 .....	83	I.
Cf. OUARSENIS.		
OUARGLA. (Prise de) .....	88	I.
Centre de tourisme .....	28	VII.
Photo de ses jardins .....	28	VII.
Monument de la mission Foureau-Lamy .....	5	II.
OUARSENIS (Massif de). Centre touristique .....	37 et suiv.	VII.
OUDINOT (Général) .....	67	I.
OUJDJA. (Négociations du Caïd, d'), avec Bedeau en 1842, 1843 .....	104	IV.
Occupée temporairement par Bugeaud en juin 1844 .....	105	IV.
OUED EL ALLEUG. (Camp de) .....	79	I.
OUED FODDA. (Combat de l') 19 sept. 1842 livré par Changarnier .....	92	IV.
OUED RHIR. Progrès des exportations de dattes de cette région .....	56-57	III.
OUED R'HIR. Région mise en valeur par les puits artésiens .....	11	VII.
OUENZA. Ses mines de fer .....	67, 70	III.
Son chemin de fer .....	81	III.
(Ligne de). Deux photographies de cette ligne. .....	39, 44	VIII.
OULAD SIDI CHEIKH .....	88	I.
Leur insurrection en 1864 .....	12	II.
OULED-NAÏL. Tableau de Dinet .....	61	X.
Leurs danses .....	60-63	X.
<i>Ourane</i> .....	71	X.
OURFEDJOUA. Tribu du Sud Tunisien .....	30	I.
<b>P</b>		
PALESTRO (Gorges de) .....	21	VII.
<i>Palmier</i> . Stations expérimentales pour sa culture .....	54	II.
Reproduction d'un tableau de Fromentin .....	29	X.
Description de Louis Bertrand .....	30-31	X.
PANANTI. Cité .....	39	XI.
<i>Parcs nationaux d'Algérie</i> .....	41 et suiv.	VII.
<i>Paris-Lyon-Méditerranée</i> . C <sup>e</sup> de chemins de fer .....	40	VIII.
<i>Parfumerie</i> Progrès de cette industrie en Algérie .....	73	III.
PASSY (Hippolyte). Propose la création d'une Commission d'Afrique .....	63	I.

<i>Pâtes alimentaires</i> (Vue d'une fabrique de) .....	19	IX.
PAULMIER (R. P.) .....	14	II.
PAYN (Commandant) .....	38	II.
<i>Pêche en Algérie</i> .....	59	VII.
<i>Pêcheries</i> . En Afrique du Nord .....	64-65 78-81	IX.
PEIN (Capitaine) prend In Salah .....	31	II.
PELET DE LA LOZERE .....	63	I.
PÉLISSIER (Maréchal) .....	83	I.
Prend Laghouat en 1852 .....	87	I.
PELLETIER D'OÏSY (Commandant) .....	20	VIII.
<i>Pères Blancs</i> .....	13	II.
Vue de leur école de broderies à Ghardaia ....	15	II.
Vue de leur ferme de Maison-Carrée .....	54	III.
PERREGAUX (Général) .....	67-68	I.
PERSEPHONE (Culte de) .....	13	I.
<i>Pétrole</i> (Forages de) .....	72	III.
— .....	91 à 93	IX.
PHÉNICIENS. Leurs comptoirs en Algérie au XII <sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ .....	2	I.
PHILIPPEVILLE (Fondation de) .....	75	I.
<i>Phosphates</i> (Mines de) .....	67 à 71	III.
Graphique de la production de 1895 à 1925 ...	69	III.
Photos .....	83 à 87	IX.
Cf. DJEBEL-ONK.		
PIGELET (A.). Imprimeur des Cahiers du Centenaire de l'Algérie.		
<i>Pistes automobilisables des territoires du Sud</i> .....	54-55	II.
PLACIDIE, lectrice de l'empereur Valentinien III. ....	23	I.
<i>Plat de cuivre</i> . Photographie d'un plat de cuivre .....	65	XI.
<i>Plâtre</i> .....	94	IX.
<i>Plomb</i> (Mines de) .....	67	III.
— .....	93	IX.
<i>Pluies</i> (Régime des) .....	14	VII.
POIRET. Cité .....	6	XI.
POLIGNAC (Capitaine de) .....	14	II.
POLIGNAC (Prince de) Président du Conseil des Ministres. .....	49	I.
— .....	7	IV.
<i>Politique de l'eau pratiquée par les Romains</i> .....	20	I.
<i>Pommes de terre</i> . Production et exportation algérienne. .....	32	IX.
POMPEIANUS (Villa de) à l'Oued Atménia .....	26	VI.
<i>Population de l'Algérie</i> . Comparaison des recensements successifs .....	24 et suiv.	III.
— .....	35	V.
Tableaux reproduisant son évolution entre 1856 à 1926 .....	16 à 23	XI.
— .....	14-15	VII.
<i>Populations autochtones</i> . Probablement antérieures aux Berbères et appelées par eux Djouhala et Beni Sfao. 11 I.		
<i>Porc</i> (Élevage du) .....	76	IX.
PORET DE MORVAN (Général) commandant une brigade de l'expédition de 1830 .....	50, 53	I.
<i>Ports algériens</i> . Considérations générales sur les .....	85, 93	III.
Statistiques en 1927 .....	15	VIII.
<i>Portes de Fer</i> . Défilé des Biban traversé le 28 octo- bre 1839 par le Maréchal Valée et le Duc d'Orléans	79	I.

<i>Poste. Historique succinct des services postaux entre la France et l'Algérie</i> .....	33, 35	VIII.
<i>Poterie.</i> .....	42-43	XI.
Photographie de poteries Kabyles .....	43	XI.
POUYANNE .....	17	II.
<i>Président Dal Piaz. Paquebot de la Cie Générale Transatlantique. Photo</i> .....	12	VIII.
<i>Prévoyance Sociale (Sociétés de)</i> .....	26 et suiv.	XI.
<i>Primeurs. Progrès de cette culture</i> .....	52	III.
Importance de cette culture en Algérie (et photo)	26-27	XI.
<i>Propriété foncière.</i> .....	11, 12 95 et suiv.	XI.
<i>Propriété indigène</i> .....	95 et suiv.	XI.
Son évolution .....	103 et suiv.	XI.
<i>Provence (La). Vaisseau-français canonné par ordre du Dey d'Alger en juillet 1829</i> .....	48	I.
<i>Province d'Afrique (La) à l'époque romaine</i> .....	6	I.
<i>Prunes. Production et exportation algériennes</i> .....	30	IX.
PTOLOMÉE. Fils et successeur de Juba II .....	15	I.
<i>Puits M'Zabite (Photographie d'un)</i> .....	31	VII.
<i>Punique (langue). Parlée encore au début du V<sup>e</sup> siècle à Bône et à Guelma</i> .....	12	I.

## Q

QALA (La). Forteresse des Beni Ziri .....	33	I.
---	----	----

## R

RABAT .....	9	I.
RACHGOUN (Îlot de). Situé à l'embouchure de la Tafna.	67	I.
Radio-Diffusion. Cf. Télégraphie sans fil.		
RAHMANYIA (Confrérie des) .....	91	I.
<i>Raisins de table. Production algérienne</i> .....	29-30	IX.
RANDON (Maréchal), Gouverneur général .....	88 et suiv.	I.
Son enquête en 1869 .....	10	V.
Son œuvre .....	107 à 118	IV.
Son portrait, d'après Rouoauai, en colonel du 2 <sup>e</sup> Chasseurs d'Afrique.....	109	IV.
En maréchal de France .....	115, 120	IV.
Cité .....	80	XI.
RAS KELTOUM. Point culminant de l'Algérie (2.325 m.)	18, 38, 40	VII.
RAS TIMEDOUINE. Montagne du Djurdjura à 2.305 m	35	VII.
<i>Rattachements (Système des). Défini par le décret du 26 août 1881.</i> .....	17, 20	V.
Supprimé par décret du 31 décembre 1896 .....	25	V.
RAYNAUD (Rober), propagandiste du Transsaharien ..	45	VIII.
REBEVAL. Photographie de ce village .....	9	IX.
<i>Recensements. Cf. Population.</i>		
<i>Reg.</i> .....	31	X.
<i>Régence d'Alger. Ses caractéristiques au XVI<sup>e</sup> siècle</i> ....	5	I.
Son organisation au XVIII <sup>e</sup> siècle.....	44	I.
Ses caractères avant notre intervention .....	6-7	V.
Vie des indigènes au temps de la Régence ....	5 et suiv.	XI.
<i>Reggams. Spécialistes démonstrateurs de l'art du tissage des tapis</i> .....	39	XI.

REGGAN (Poste de T. S. F. en construction à) .....	28	VIII.
REGINENSI .....	20	VIII.
REIBELL (Capitaine) .....	21	II.
RELIZANE. Chemin de fer Tiaret-Relizane .....	83	III.
RENAUD (Colonel) .....	85	I.
RENAUDOT. Cité .....	6	XI.
RENAULT (Général) .....	116	IV.
REVOIL. Gouverneur général 1901-1903, son portrait .	36	V.
RHIR (Oued). (Campagne dans l') .....	88	I.
RICHARD .....	20	VIII.
RICHARD (R. P.). Succès de son voyage à Ghadames ..	14	II.
RICHEPANCE .....	68	I.
Ricin.....	46, 47	IX.
<i>Rivières algériennes. Leurs caractéristiques</i> .....	82	III.
ROCHES (Léon). Interprète en chef de l'armée d'Afrique, obtient la " fettoua " .....	81	I.
" .....	67	IV.
Cité .....	55, 59-60, 69-71, 79 et suiv.	103-106 X.
ROHLFS. Ses voyages .....	10	II.
ROLAND (Clairon) .....	83	I.
ROLLAND .....	17	II.
ROME. Sa conquête de l'Afrique du Nord .....	14 à 21	I.
Caractères de son administration .....	15-16	I.
Limites de son occupation .....	16	I.
" .....	5	VI.
Raisons de sa décadence.....	21-22	I.
Comparaison entre sa politique et celle de la France .....	93-94	I.
Caractère de son administration.....	6-7	VI.
RONDENAY (Lieutenant) .....	21	II.
ROTUREAU (Docteur). Son rôle dans l'inventaire des sources thermales de l'Algérie .....	52	VII.
ROUDAIRE. Sa conception d'une mer intérieure.....	13	II.
<i>Routes à l'époque romaine</i> .....	20-21	I.
<i>Routes de l'Algérie</i> .....	30 à 33	VIII.
Construction des routes Bougie-Alger-Dellys et Aumale-Sétif-Bougie .....	88	I.
" .....	85	III.
ROVIGO (Savary duc de). Commandant en chef de décembre 1831 à avril 1833.....	60	I.
<i>Royaume arabe (Théorie du)</i> .....	7-8	III.
ROZET(Capitaine). Cité.....	39, 42, 44, 61	XI.
RULLIÈRE (Général).....	76	I.
RUSAZU (Azeffoun) .....	15	I.
RUSGUNIAE (Matifou) .....	15, 23	I.

## S

SABATIER .....	46	VIII.
<i>Sable (Tempête de). Description d'une</i> - .....	23-25	X.
SAHARA. Caractéristiques générales .....	9	VII.
(variations de température au) .....	13	VII.
Aspect général .....	12	IX.
Photo de dunes .....	11	IX.
SAHEL .....	7, 8	VII.

SAIDA .....	81	I.
SAINT ARNAUD (Maréchal de) .....	83, 85	I.
Sa campagne de 1851 en petite Kabylie .....	88	I.
SAINT-CHAMOND (Loire). Transcription pittoresque de ce nom .....	37	III.
SAINTE SALSA. Patronne d'une basilique de Tipaza. Sa légende .....	41	VI.
SAKOMODI (Col de). Point où la route d'Alger à Bou Saada franchit l'Atlas .....	31	VII.
SALDAE (Bougie) .....	15	I.
SALLUSTE, 1er gouverneur de Numidie .....	15	I.
SANSON NAPOLLON .....	42	I.
SAVARY (Général). Duc de Rovigo .....	14 16	IV.
Cf. ROVIGO		
SAVORGNAN DE BRAZZA .....	19, 20	II.
SCHWEINFURTH .....	16	II.
SCIPION l'Africain .....	14	I.
SEBAA CHIOUKH. Lieu d'un combat avec Abd El Kader .....	68	I.
SEBAOU (Agha du) .....	88	I.
SEDRATA. Ville d'art Kharedjite Berbère .....	52, 53	VI.
SEILLIÈRE. Fournisseur de l'expédition de 1830 .....	50	I.
<i>Sel.</i> .....	95	IX.
<i>Sellerie.</i> .....	63	XI.
SELLOUM (Vue du village de - (Djurdjura) .....	36	VII.
Senatus consulte de 1863 .....	8 11, 103	XI.
SENHADJA. Tribu .....	32	I.
SENOUSSISTES. Leur action contre le Sahara pendant la guerre .....	42	II.
SERSOU (Colonisation du) .....	47	III.
Services Maritimes. Entre la France et l'Algérie .....	60, 61	VII.
SÉTIF .....	75	I.
SFISSIFA. Poste avancé à l'époque romaine .....	16	I.
SHALER (William) .....	42, 61	XI.
SHAW. Cité .....	6, 38, 42, 45, 60, 61	XI.
SIDI BOUMEDINE. (Près Tlemcen) (Koubba de - ) et mosquée de El Eubbad, description et photos .....	78 à 82	VI.
Medersa d'El Eubbad .....	83	VI.
SIDI BRAHIM (Combat du marabout de) 1845 .....	84	I.
SIDI EMBAREK (Marabouts de). Lieu d'un combat avec Abd El Kader .....	67	I.
SIDI FERRUCH. (Baie de - ) Point de débarquement de l'expédition française .....	53	I.
SIDI YAKOUB (Combat de) 25 avril 1836 .....	69	I.
SIKKAK (la) Brillante victoire de Bugeaud le 6 juillet 1836 .....	13	VII.
SIROCO. . . . .	15	I.
SITIFIS. (Sétif) .....	15	I.
SITTUS. . . . .	15	I.
SLIMAN (SI) .....	90	I.
SMALA D'ABD EL KADER. (Prise de la) le 16 mai 1843 par le duc d'Aumale .....	82	I.
SMALA (Prise de la) .....	31, 43	IV.
SMALA. Tribu de la région d'Oran .....	60, 62	I.
SCEURS BLANCHES. Leur rôle .....	14	II.
Vue de leur atelier de tapis à Ghardaia .....	15	II.
<i>Soieries et Broderies</i> .....	112, 114	VI.
SOLEILLET (Paul) .....	14	II.

SOUF (Région du) .....	88	I.
SOULEYRE .....	46	VIII.
SPAHS .....	110, 111	IV.
<i>Sports d'hiver en Algérie</i> .....	34, 48	VII.
STAOUELI (Plateau de). Pris par nos troupes le 19 juin 1830 .....	54	I.
<i>Stations climatiques d'été.</i> .....	13	VII.
<i>Statues romaines</i> .....	29	VI.
STEEG (Théodore). Ancien gouverneur de l'Algérie, Président de la Commission consultative du Transsaharien .....	48	VIII.
Gouverneur Général (1921-1925). Son portrait .....	42	V.
STORA. Vue de ce village de pêcheurs, situé aux environs de Philippeville .....	65	III.
STUART (Lord). Ambassadeur d'Angleterre à Paris ....	49	I.
SUFETULA. Victoire des Arabes sur les Byzantins en 647 .....	26	I.
Syndicats d'Initiative .....	17, 18	VII.
SYPHAX, roi de Massessyles .....	14	I.

**T**

<i>Tabac.</i> Progrès de sa culture en Algérie .....	50	III.
Importance de cette culture (photos) .....	40 à 43	IX.
TADMYT. Sa bergerie modèle .....	78	III.
TAFNA (la). Rivière .....	67	I.
Camp de a Tafna .....	69	I.
Traité de la Tafna conclu le 30 mai 1837 entre Bugeaud et Abd El Kader .....	72	I.
- 41, 54, 63 IV.		
TAGDEMPT .....	70	I.
TAGHIT (Siège de) .....	29	II.
TAGREMARET (département d'Oran). Camp romain ..	9, 27	VI.
TAHER (Mohamed). Envoyé de la Porte Ottomane à Toulon .....	52	I.
TAHERT (Royaume de). Cité .....	5	I.
Sa constitution .....	28-31	I.
Cf. TIARET.		
TAHOULAHOUN (gorges de). Vue des gorges .....	7	II.
TAINÉ. Cité .....	37	XI.
TAKITOUNT. Source alcaline .....	54	VII.
TANEZROUFT. Description du - .....	31	X.
TANGER. Bombardée le 6 août 1844 par le prince de Joinville .....	83	I.
(Traité de) Signé le 10 septembre 1844 .....	83	I.
TAOURIRT MIMOUN (Combat de) .....	90	I.
<i>Tapis algériens.</i> Histoire et description .....	108-112	VI.
Histoire de cette industrie .....	38-41	XI.
(industrie des). (Photo) .....	69 à 71	IX.
<i>Tapis Berbères modernisés.</i> Description et figure .....	133-134	VI.
Photographie d'un tapis berbère .....	40	XI.
<i>Tapis du Djebel Amour ou d'Aflou.</i> Description et figure .....	129-131	VI.
<i>Tapis du Guergour.</i> Description et figure .....	131 à 132	VI.
<i>Tapis de Kairouan</i> (Photo d'un) .....	56	XI.
<i>Tapis de Kalaa</i> .....	127-129	VI.
- - .....	39	XI.

<i>Tapis de Rabat.</i> Photo d'un tapis .....	51	XI.
<i>Tapis.</i> Cf. colorants.		
TCHAD (Lac). But de la pénétration française en Afrique	20	II.
TEBESSA (Theveste). Garnison de la 3 <sup>e</sup> Légion Romaine	16	I.
- Arc de Caracalla .....	20-21	VI.
Sa photo .....	21-22	VI.
TEDJINI (Sidi). Chef des Tidjanya .....	76, 81	I.
TEHOUDA (prés Biskra). Lieu où Oqba fut battu et tué par Kossayla .....	26	I.
<i>Teinturerie</i> (école de) .....	51	XI.
<i>Télégraphe.</i> Historique succinct des liaisons télégra- phiques entre la France et l'Algérie et en Algérie même .....	35-36	VIII.
<i>Télégraphie sans fil.</i> Historique succinct de la télégraphie sans fil en Algérie .....	37-38	VIII.
<i>Téléphone.</i> Historique succinct du service téléphonique en Algérie .....	36-37	VIII.
TELL. Aspect général .....	7-8	IX.
TENIET. Garnison romaine .....	16	I.
TENIET EL HAD. Source ferrugineuse de Teniet El Had. - Cf. Cèdres (Parc national des).	54	VII.
<i>Tente.</i> (Description de la) arabe .....	22-23	X.
TERRIER (Auguste) .....	20	II.
<i>Territoire civil.</i> Ses extensions successives sur le terri- toire militaire .....	8-19, 34-35	V.
<i>Territoire militaire.</i> Ses modifications successives .....	18-19	V.
<i>Territoires du Sud.</i> Leur création et leur organisation ..	25 et suiv.	II.
- - - - -	48 et suiv.	
Leur population et leurs ressources .....	52-53	II.
Leur programme d'avenir .....	58-60	II.
Création des territoires du Sud en circonscription administrative distincte (loi du 24 décembre 1902)	26, 33-34	V.
<i>Tertia Augusta.</i> Légion romaine chargée de l'occupation de l'Afrique du Nord .....	16-17, 22	I.
<i>Thamugadi</i> (Timgad) .....	17	I.
Cf. TIMGAD.		
THAPSUS (bataille de) .....	14	I.
THARAUD (Jérôme et Jean) 11-12, 27-30, 42-43, 65,75, 101-102, 112,115, 122		X.
<i>Théâtres romains.</i> Les six cités qui demeurent .....	14	VI.
<i>Thermes romains.</i> Leur rôle dans la vie romaine .....	15	VI.
THOLOZÉ (Général). Sous-chef d'état-major de l'expé- dition de 1830 .....	50	I.
Commandant de la place d'Alger .....	57	I.
THOMSON (G.). Député de Constantine, ancien ministre	39	II.
TIARET (Royaume berbère de). Cf. TAHERT .....	24	I.
TIARET. Chemin de fer Tiaret-Relizane .....	83	III.
TIDIKELT (Occupation du) en 1900 .....	21	II.
TIDJANYIA (Confédération des) à Ain Mahdi .....	76	I.
TIDJANYIA (Confrérie des) .....	114, 116,	IV.
TIGHZIRT. Photographie de la basilique chrétienne ...	42	VI.
TIKJEDA (Refuge de) .....	35	VII.
TIBREMPY (Caravansérail de) .....	30	VII.
TIMGAD (Thamugadi) (Ruines de) .....	19	I.

Son forum .....	2	VI.
Vue de son théâtre .....	13	VI.
Ses dimensions .....	14	VI.
Ses thermes .....	17	V.
Son marché .....	17	VI.
Photo de l'arc de Trajan .....	20	VI.
Vue générale .....	23	VI.
Son capitole .....	24	VI.
Photo .....	25	VI.
Merveille touristique .....	26	VII.
TIMIAOUIN. Point où s'opéra la liaison du Commandant Laperrine et du Capitaine Theveniaux .....	33	III.
TIMIMOUN (Une vue de) .....	31	II.
TINMEL (Maroc). Sur la route de Marrakech à Taroudant, berceau des Almohades .....	36	I.
TIN-ZAOUATEN .....	40	II.
TIPASA .....	23	I.
Vue de la Basilique civile .....	23	VI.
Chapiteaux de - .....	27	VI.
Photogr. de la mosaïque des captifs .....	29	VI.
Photo de sarcophage .....	30	VI.
Basilique Sainte-Salsa, description et photographie	40-41	VI.
Chapelle funéraire .....	42	VI.
Charme de ses ruines .....	43	VI.
(Ruines de) .....	32	VII.
TIRMAN. Gouverneur général (1881-1891). Son portrait	24	V.
Cité .....	27	XI.
TIROURDA (Col de) bloqué par la neige en hiver .....	9	VII.
TIT (Combat de). Photographies de ce point .....	23	II.
TIZI OUZOU (Poste de) .....	89-90	I.
TIZOUGARINE (Col de) .....	26	VII.
TLELAT (Camp de) .....	66	I.
TLEMCEM .....	5	I.
Occupé par une garnison romaine .....	16	I.
Capitale du royaume Kharidjite d'Abou Qorra.	31	I.
Capitale d'un royaume almoravide .....	35 et suiv.	I.
Sièges que subit la ville .....	37	I.
Vicissitudes de la ville au début de l'occupation française .....	60	I.
Attaque d'Abd El Kader .....	65	I.
Minaret de l'ancienne ville .....	65	VI.
Grande mosquée, description et photographies	65 à 69	VI.
Tlemcen, métropole d'art .....	70 et suiv.	VI.
Mosquée de Sidi Bel Hassen .....	71-73	VI.
Mosquée des Oulad El Imam .....	73-74	VI.
Mosquée du Mechouar .....	74-75	VI.
Mosquée de Sidi Lhaloui .....	84	VI.
Mosquée et Qoubba de Sidi Brahim .....	85 à 87	VI.
Autres monuments .....	87-88	VI.
Son intérêt touristique .....	33	VII.
Photo d'un tombeau .....	33	VII.
Cimetière .....	34	VII.
TOLGA (Puits de) .....	12	VII.
<i>Tomates.</i> Production et exportation algérienne .....	32	IX.
<i>Tombeau de la Chrétienne.</i> - .....	12-13	I.
TOUAT (Occupation du) .....	21	II.

TOUGGOURT (Prise de) le 29 novembre 1854 .....	88	I.
Centre touristique .....	27-28	VII.
<i>Tourisme</i> . Progrès de cette industrie .....	75-76	III.
<i>Tourisme</i> (en Algérie) .....	16 et suiv.	VII.
Services administratifs .....	15	VII.
Associations officielles (Syndicats d'initiative) ..	16	VII.
Groupements privés .....	17	VII.
Circuits touristiques .....	18	VII.
TRABUT. Cité .....	47, 49	III.
<i>Traditeurs</i> (Querelles des).....	22	I.
<i>Transsaharien</i> (Chemin de fer). Mouvement en sa faveur au lendemain de 1871.....	16 et suiv.	III.
(Chemin de fer) .....	45 à 58	VIII.
Historique des études .....	45 à 48	VIII.
Réfutation des principales objections .....	48 à 50	VIII.
Comparaison des tracés .....	50-52	VIII.
Considérations techniques .....	52-53	VIII.
Utilité et possibilités du trafic .....	53-57	VIII.
Conclusion sur la nécessité de ce chemin de fer	57-58	VIII.
TREZEL (Général) .....	66	I.
<i>Tribus</i> . Leur organisation et leur rôle.....	10	XI.
TRICAMERON. Bataille où Bélisaire vainquit les Vandales	23	I.
TRUMELET. Ses travaux sur l'histoire de Boufarick ...	18	III.
TUBUSUCTU (Tiklat) .....	15	I.
TULASNE (Commandant) .....	20	VIII.
TUNIS. Cité .....	36	I.
Souks de .....	42	X.
TURCS. Leur domination à Alger et en Afrique du Nord	39 et suiv.	I.

## V

VACHON .....	41	XI.
.....	63	XI.
VAILLANT (Maréchal) .....	32	XI.
VALAZÉ (Général). Commandant le génie de l'expédition de 1830.		
VALÉE (Général). Remplace le Général Damrémont tué devant Constantine et nommé Gouverneur général .....	74, 75, 78, 79	I.
Rappelé le 29 décembre 1840 .....	80	I.
VANDALÈS (Invasion des) .....	21-23	I.
Limites de leur occupation .....	23	I.
Leur défaite par Bélisaire .....	23	I.
VAN GENNEP. Cité .....	41	XI.
VENTURE DE PARADIS .....	6, 41, 42, 44, 61	XI.
<i>Vers à soie</i> .....	76	IX.
VERLET-HANUS (Lieutenant) .....	21	II.
VIALAR (Baron A. de). Colon algérien, son portrait....	86	I.
<i>Vigne</i> . Sa culture encouragée par les Romains .....	20	I.
Culture déterminée en Algérie par la crise du phylloxera en France .....	46	III.
Histoire de ses progrès .....	53 à 55	III.
Importance de cette culture en Algérie .....	20 à 23	IX.
<i>Vignoble</i> . Photographie d'un - dans la Mitidja .....	22	IX.

<i>Villages de colonisation</i> .....	23-24	III.
VILLE. ....	10	II.
VILLÈLE, Président du Conseil des ministres .....	48	I.
VIOLLETTE (Maurice). Gouverneur général (1925-1927), son œuvre d'assistance et d'éducation dans les territoires du Sud .....	53	II.
Son portrait .....	42	V.
VOILLARD (R. P.) .....	14.	II.
<i>Voïrol</i> (Général). Nommé commandant en chef en avril 1833 .....	60	I.
Repousse les avances d'Abd El Kader .....	63	I.
VOIROL (Général) .....	16	IV.
Voiturins du vieil Alger (texte de Fromentin sur les) ...	21	X.
VORONOFF (Docteur). Ses expériences en Algérie....	80	III.
VUILLEMIN (Colonel).....	20	VIII.

## W

WARREN (Comte Édouard de). Député de Meurthe-et- Moselle. Président du Comité du Transsaharien	48	VIII.
WELLINGTON (duc de). Son avis sur l'expédition d'Alger	52	I.
WIMPFEN (Général de).....	91	I.
- - .....	12	II.

## Y

YAGHMORASAN BEN ZAÏAN. Premier émir de Tlemcen	37	I.
YAKOUREN (Forêt de) .....	22, 58	VII.
YSSER (Oued) .....	21	VII.
YUSUF (Général) .....	60, 68	I.
Prend part à la prise de Laghouat en 1852.....	87	I.
- - - - - .....	17, 18	IV.
Sa vie .....	43 à 51	IV.
Son portrait d'après Auguste Bry.....	45	IV.
Son livre " de la guerre en Afrique " (1851)		
Cité .....	116	IV.
- .....	63	XI.

## Z

ZAATCHA (prise de) .....	87	I.
ZAËRS (tribu marocaine) .....	9	I.
ZAMA (bataille de) .....	14	I.
ZENAGHA (attentat de) contre M. Jonnart.....	29	II.
ZERIBET-EL-OUED. (Est de Biskra), essais de culture dans cette région .....	9	VII.
<i>Zinc</i> .....	67	III.
- .....	93	IX.
ZINDER. Poste de T. S. F. ....	28	VIII.
ZMEILA. (Combat de).....	38	II.
ZOHRA. Mère d'Abd El Kader .....	59	I.
ZOUATNA. Tribu de Kabylie.....	76	I.
<i>Zouaves</i> .....	17	IV.
ZUCCHABAR (Miliana).....	15	I.

## **DOCUMENTS ANNEXES**

---

### **Le Président de la République Française Sur le rapport du Ministre de l'Intérieur**

#### **DÉCRÈTE :**

ARTICLE PREMIER. – Il est institué au Ministère de l'Intérieur un comité de propagande chargé d'étudier les moyens d'associer la France entière à la commémoration du Centenaire de l'Algérie.

Ce Comité est composé ainsi qu'il suit :

*Président :*

Le Ministre de l'Intérieur.

*Vice-Présidents :*

MM. Albert LEBRUN, Sénateur, ancien Ministre ;  
Albert SARRAUT, Sénateur, ancien Ministre.

*Membres :*

MM. DUROUX, Sénateur d'Alger ;  
Paul CUTTOLI, Sénateur de Constantine ;  
SAURIN, Sénateur d'Oran ;  
LAQUIERE, Député d'Alger ;  
MALLARME, Député d'Alger ;  
RICCI, Député d'Alger ;  
MORINAUD, Député de Constantine ;  
THOMSON, Député de Constantine ;  
Jules CUTTOLI, Député de Constantine ;  
MOLLE, Député d'Oran ;  
BRIERE, Député d'Oran ;  
ROUX-FREISSINENG, Député d'Oran ;  
Jules CAMBON, ancien Gouverneur Général de l'Algérie ;  
LEPINE, ancien Gouverneur Général de l'Algérie ;  
STEEG, ancien Gouverneur Général de l'Algérie ;  
VIOLETTE, ancien Gouverneur général de l'Algérie ;  
François MARSAL, Sénateur, ancien Président du Conseil, Président de l'Union Coloniale ;

**MM. Léon BÉRARD**, Sénateur, ancien Ministre, Président Publicque ; de la Commission de propagande de l'Exposition coloniale ;  
**CHAUMET**, Sénateur, ancien Ministre, Président de la Ligue maritime et coloniale ;  
**MESSIMY**, Sénateur, ancien Ministre, Président de Colonies-Sciences ;  
**Mario ROUSTAN**, Sénateur; ancien Sous-Secrétaire d'État à la Marine Marchande ;  
**Maurice ORDINAIRE**, Sénateur, Président de la réunion d'études algériennes ;  
**Lucien HUBERT**, Sénateur ;  
**BARÉTY**, Député du Comité Algérie-Tunisie-Maroc ;  
**Alcide DELMONT**, député, Président de l'Institut colonial;  
**Henri LORIN**, Député, Secrétaire général de la Société de géographie commerciale ;  
**DE WARREN**, Député, Président du Comité trans-saharien ;  
**HANOTAUX**, de l'Académie Française, Président de l'Académie des Sciences coloniales  
**ROQUÈRE**, Conseiller d'État, Secrétaire général de Ministère de l'Intérieur ;  
Le **PRÉSIDENT** du Conseil Municipal de Paris ;  
Le **PRÉSIDENT** du Conseil Général de la Seine ;  
Le **PRÉFET** de la Seine ;  
Le **PRÉFET** de Police ;  
Le **DIRECTEUR** du Contrôle, de la Comptabilité et des Affaires Algériennes au Ministère de l'Intérieur ;  
Le **REPRÉSENTANT** du Ministre de l'Instruction ;  
Le **REPRÉSENTANT** du Ministre de l'Agriculture ;  
Le **REPRÉSENTANT** du Ministre du Commerce ;  
Le **REPRÉSENTANT** du Ministre des Affaires Étrangères ;  
Le **REPRÉSENTANT** du Ministre de la Guerre ;  
Le **REPRÉSENTANT** du Ministre de la Marine ;  
Le **REPRÉSENTANT** du Ministre des Colonies ;  
Le **REPRÉSENTANT** du Ministre des Finances ;  
Le **REPRÉSENTANT** du Ministre des Travaux Publics ;  
Le **DIRECTEUR** Général des Beaux-Arts ;  
Le **DIRECTEUR** des Publications Officielles de la République Française ;  
Le **COMMISSAIRE** Général du Centenaire ;  
Le **DIRECTEUR** de l'Office de l'Algérie ;  
Le **DIRECTEUR** de l'Office national du tourisme ;

Le **SECRÉTAIRE** Général de l'Exposition coloniale ;  
Le **GOVERNEUR** du Crédit Foncier de France ;  
Le **DIRECTEUR** Général de la Banque de France ;  
**André LEBON**, Vice-Président du Crédit Foncier d'Algérie et de Tunisie ;  
**PHILIPPAR**, Vice-Président du Crédit Foncier d'Algérie et de Tunisie ;  
Le **PRÉSIDENT** de la Chambre de Commerce de Paris ;  
Le **DIRECTEUR** de la Cie des chemins de fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée ;  
Le **DIRECTEUR** de la Cie des chemins de fer de Paris à Orléans ;  
Le **DIRECTEUR** de la C<sup>ie</sup> des chemins de fer du Midi ;  
Le **DIRECTEUR** Général de la C<sup>ie</sup> Générale Trans-atlantique ;  
Le **DIRECTEUR** de la C<sup>ie</sup> de Navigation mixte ;  
Le **DIRECTEUR** de la C<sup>ie</sup> générale des transports maritimes à vapeur ;  
Le **PRÉSIDENT** de la Société de géographie ;  
Le **PRÉSIDENT** du Touring-Club de France ;  
**RICARD**, ancien Ministre, Président de la Société des Hôtels et voyages nord-africains ;  
De **PEYERIMHOFF**, Vice-Président du Conseil national économique, ancien Directeur au Gouvernement général de l'Algérie ;  
**Pierre GODIN**, ancien Président du Conseil Municipal de la Ville de Paris;  
**FERLET**, Préfet honoraire, ancien Préfet d'Oran ;  
**LAMY-BOISROZIER**s, Préfet honoraire, ancien Préfet de Constantine ;  
**DEPONT**, ancien Inspecteur général des communes mixtes ;  
**Louis BERTRAND**, de l'Académie française ;  
**Augustin BERNARD**, professeur à la Sorbonne ;  
**CROUZET**, Inspecteur Général de l'enseignement au Ministère des Colonies ;  
**RONDET-SAINT**, Directeur de la Ligue maritime et coloniale ;  
Le **GÉNÉRAL AUBIER**, ancien commandant de la division d'Oran ;  
Le **Général FÉRAUD** ;  
**ROBERT-RAYNAUD**, Secrétaire général de l'Institut musulman ;  
**Pierre DELONCLE**, publiciste ;  
**Henry SIMOND**, représentant de la presse parisienne ;



BOURRAGEAS, représentant de la presse départementale ;  
VIVIEN, représentant de la presse coloniale ;  
GUIMIER, représentant de l'Agence Havas ;  
DUBIEF, Gouverneur général honoraire ;  
Georges MARTIN, négociant importateur ;

*Secrétaire général :*

M. le Général FÉRAUD.

*Secrétaires :*

MM. BOUVIER, Secrétaire de la Direction du Contrôle, de la Comptabilité et des Affaires Algériennes ;  
BOSC, Secrétaire-adjoint de la Direction du Contrôle de la Comptabilité et des Affaires Algériennes ;

ART. 2. - Le Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent décret.

Fait à Rambouillet le 25 avril 1929,

*Signé :* GASTON DOUMERGUE.

*Par le Président de la République :*

**Le Ministre de l'Intérieur :**

*Signé :* ANDRÉ TARDIEU

**LISTE COMPLÉMENTAIRE DU COMITÉ :**

MM. SABATIER, ancien Président des Délégations Financières ;  
DAUSSET, ancien Sénateur ;  
P. MORTIER, Homme de Lettres ;  
L'amiral LACAZE, ancien Ministre, Président de l'Académie de Marine ;  
Le Général SCHUHLER ;  
Paul VALOT, Directeur général des Services d'Alsace-Lorraine ;  
Auguste TERRIER, Secrétaire général du Comité de l'Afrique Française ;  
Marcel HABERT, ancien Député ;  
CARBON, Directeur honoraire au Ministère de l'Intérieur ;  
André PUECH, Vice-Président du Conseil Municipal ;

*Le Comité de propagande du Centenaire de l'Algérie a tenu sa première séance au Ministère de l'Intérieur le 5 juin 1929.*

*M. André Tardieu, président du Conseil, a ouvert ses travaux par le discours suivant :*

Messieurs,

« J'ai grand plaisir à vous souhaiter aujourd'hui la bienvenue et à présider au début de vos travaux.

« Le Centenaire de l'Algérie est un grand événement, non seulement de l'Histoire algérienne, mais de l'Histoire française.

« C'est une date dont il importe que le pays tout entier la célèbre comme il convient.

« Pour que cette célébration soit digne de l'Algérie et de la France, le Gouvernement, les Chambres, les Délégations financières ont fait ce qui dépendait d'elles.

« Des crédits ont été votés. Un Commissariat Général a été créé dont je suis heureux de saluer le titulaire, M. Mercier, qui se trouve aujourd'hui parmi nous.

« Un programme a été établi tendant essentiellement à des créations durables, rassemblant tous les éléments de l'histoire de l'Algérie, faisant appel à toutes les races dont son unité est formée musées départementaux, maisons d'agriculture, groupes d'habitations indigènes, amorce d'un programme social sur lequel a particulièrement insisté la Commission des Finances de la Chambre.

« Nous entendons, par ces moyens, et par d'autres encore, que les fêtes de l'an prochain laissent une marque profonde dans la vie algérienne et concourent à la prospérité future de notre belle colonie.

« Votre Commission a un objet spécial. Quand, en arrivant ici, j'ai étudié pour la première fois le programme des fêtes du Centenaire, j'ai cru indispensable que l'opinion française y fût associée d'une façon large et directe.

« Les Français sont, malheureusement, trop peu renseignés sur notre empire colonial. Ils ignorent trop souvent ce qu'il nous vaut de puissance matérielle et de force morale. Il ne fallait pas que les fêtes du Centenaire se déroulassent outre-mer, sans que le peuple de la Métropole en sentit la pleine signification.

« C'est pourquoi nous avons institué à Paris l'organisme que vous constituez et dont la tâche propre sera d'informer exactement la France de l'œuvre française en Algérie.

« Sans doute nous espérons que l'an prochain un très

grand nombre de Français passeront la Méditerranée, mais ils ne seront quand même qu'une minorité. C'est pour les autres que nous vous demandons de travailler.

« C'est aux autres qu'il faut faire comprendre ce que fut, non pas la conquête, mais la création de l'Algérie.

« C'est à eux qu'il faut faire comprendre ce que représente ce pont jeté par la race française au-dessus de la mer latine.

« Quand on lit, Messieurs, la liste de vos noms, on estime que, mieux que tous autres, vous êtes qualifiés pour ce travail nécessaire

« L'étude des moyens va se présenter à vous. Il y en a beaucoup. Vous comparerez et vous choisirez.

« La presse d'abord, dont je salue les représentants et qui nous a déjà prouvé sa volonté active de collaboration, aura son rôle à jouer. Mais la presse ne m'en voudra pas si je dis que son appui, indispensable, n'est pas suffisant.

« Nous voulons organiser un système de conférences à l'école et à côté de l'école, utiliser la T. S. F., le cinéma, l'affiche, le timbre, tous les procédés enfin dont se compose la publicité moderne.

« Entre ces procédés, vous aurez à établir un ordre d'urgence et un ordre de préférence. Vous ne le pourrez, évidemment, qu'avec des ressources financières qui ne sont pas encore complètement constituées, mais que nous avons bon espoir de pouvoir mettre largement à votre disposition

« Il me paraît que vous aurez avantage à choisir parmi vous ceux à qui leurs occupations laisseront le plus de liberté pour créer une sorte de section permanente et de comité exécutif qui, en contact avec votre Assemblée et avec le Commissariat du Centenaire, mettra au point le programme définitif.

« Messieurs, la portée de votre effort peut être très vaste ; car vous allez, me semble-t-il, apporter une contribution précieuse à la formation de l'esprit public qui est, dans une démocratie, chose essentielle, et à laquelle, chez nous, on ne pense pas assez.

« En faisant connaître à la France ce que la France a fait en Algérie, vous contribuerez à mieux renseigner le pays sur les conditions permanentes de sa destinée, sur les raisons de confiance, de fierté, d'énergie que porte en elle cette destinée.

« Le Centenaire de l'Algérie sera une heureuse occasion de rappeler que, malgré les changements de régime, les grandes œuvres françaises se poursuivent à travers les siècles avec une continuité faite pour nous rassurer.

« Le Centenaire sera une manifestation de force civilisatrice, une œuvre matérielle et morale, une démonstration de notre capacité de jeter outre-mer des racines profondes, une affirmation d'énergie française.

« Vous m'excuserez, Messieurs, d'être obligé de vous quitter, appelé que je suis devant une Commission parlementaire.

« Je demande à M. Albert Lebrun, l'un de vos Vice-Présidents, de bien vouloir me succéder au fauteuil et de me tenir au courant des conclusions auxquelles vous arriverez dans votre séance d'aujourd'hui.

« Je remplis un devoir en vous remerciant, vous qui représentez nos grandes administrations, nos grandes usines, nos grandes écoles, d'avoir consenti à prendre sur votre temps si précieux la collaboration que le Gouvernement vous demande. Il vous en est, sans réserve et de tout cœur, reconnaissant » .

*Dans sa première séance, le Comité de propagande a nommé pour l'action un Comité restreint ainsi composé :*

MM. ALBERT SARRAUT, Sénateur, ancien Ministre, Président ;  
VIOLETTE, Député, ancien Ministre, ancien Gouverneur Général de l'Algérie ;  
THOMSON, Député ;  
P. CUTTOLI, Sénateur ;  
D'ANDIGNÉ, Président du Conseil Municipal de Paris ;  
P. GODIN, ancien Président du Conseil Municipal de Paris ;  
AUGUSTIN BERNARD, Professeur à la Sorbonne ;  
P. DELONCLE, Publiciste ;  
CORNU, Directeur du Contrôle, de la Comptabilité et des Affaires Algériennes, au Ministère de l'Intérieur ;  
GÉRARD, Directeur de l'Office de l'Algérie ;  
Le Général SCHUHLER ;  
Le Général FÉRAUD, Secrétaire Général ;  
PIERRE MORTIER, Homme de Lettres, représentant de la Presse ;  
TERRIER, Secrétaire général et représentant du Comité de l'Afrique Française ;  
De SAINT-QUENTIN, Ministre Plénipotentiaire, Sous-Directeur d'Afrique et Levant (représentant le Ministre des Affaires Étrangères) ;  
LESAGE, Directeur de l'Agriculture (représentant le Ministre de l'Agriculture) ;  
ISAAC, Chef de Bureau, (représentant le Ministre du Commerce) ;  
BARRIER, Inspecteur d'Académie, adjoint au Directeur de l'Enseignement primaire, (représentant du Ministre de l'Instruction Publique) ;  
CROUZET, Inspecteur - Conseil de l'Instruction Publique au Ministère des Colonies ;  
Le Lieutenant de Vaisseau MADELIN (représentant le Ministre de la Marine) ;  
Le Général AZAN, Chef du Service Historique de l'État-major de l'Armée (représentant le Ministre de la Guerre) ;  
LÉPARGNEUR, Contrôleur des Dépenses engagées

*Dans sa séance du 31 juillet, le Comité restreint a nommé une Commission d'exécution ainsi composée :*

MM. CROUZET, Inspecteur - Conseil de l'Instruction Publique au Ministère des Colonies, président.  
Général FÉRAUD, secrétaire général.  
Pierre MORTIER, Homme de Lettres ;  
Pierre DELONCLE, Publiciste ;  
Auguste TERRIER, Secrétaire général du Comité de l'Afrique Française ;  
Général AZAN (représentant le Ministre de la Guerre), Chef du Service historique de l'État-Major de l'Armée ;  
BARRIER (représentant le Ministre de l'Instruction Publique), Inspecteur d'Académie, adjoint au Directeur de l'Enseignement primaire.  
Augustin BERNARD, professeur à la Sorbonne ;  
Lieutenant de Vaisseau MADELIN (représentant le Ministre de la Marine) Chef de Bureau, Chef-adjoint du Cabinet du Ministre de la Marine.  
2, rue Royale, Paris ;  
GÉRARD, Directeur de l'Office de l'Algérie ;  
P. GODIN, ancien Président du Conseil Municipal de Paris ;  
Le Général SCHUHLER ;  
M. LÉPARGNEUR, Contrôleur des Dépenses Engagées au Ministère de l'Intérieur ;

*Réunions plénières du Comité de propagande :*

5 juin 1929  
18 juillet 1929

*Réunions du Comité restreint :*

24 juin 1929  
2 juillet 1929  
9 juillet 1929  
31 juillet 1929  
21 novembre 1929  
10 décembre 1929  
11 juillet 1929

*Réunions de la Commission d'Exécution :*

6 août 1929  
24 octobre 1929  
7 novembre 1929  
11 janvier 1930  
28 janvier 1930  
21 février 1930  
8 avril 1930  
26 mai 1930

## RAPPORT GÉNÉRAL

Paris, le 11 juillet 1930.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT DU CONSEIL,  
MINISTRE DE L'INTÉRIEUR,

J'ai l'honneur de vous présenter un rapport sur les travaux de la Commission exécutive du Comité de Propagande du Centenaire de l'Algérie, constitué par le décret du 25 avril 1929 (J. O. du 11 mai 1929).

Ces travaux se sont avant tout inspirés du principe que vous leur avez donné, le 5 juin 1929, dans le discours d'ouverture des séances du Comité :

« Il ne fallait pas que les fêtes du Centenaire se déroulassent outre-mer sans que le peuple de la Métropole en sentît la pleine signification.  
« C'est pourquoi nous avons institué à Paris l'organisme que vous constituez et dont la tâche propre sera d'informer exactement la France de l'œuvre française en Algérie.  
« Sans doute nous espérons que l'an prochain un très grand nombre de Français passeront la Méditerranée, mais ils ne seront quand même qu'une minorité. C'est pour les autres que nous vous demandons de travailler.  
« C'est aux autres qu'il faut faire comprendre Ce que fut non pas la conquête, mais la création de l'Algérie. »

Ce principe imposait une tâche d'information immédiate certes, mais surtout d'information étendue et d'information durable.

Dès le 24 juin 1929, but et moyens étaient ainsi définis dans une étude préparatoire par M. le général Féraud, Secrétaire général du Comité :

« BUT A ATTEINDRE.

« 1° Créer un mouvement d'opinion durable dans la France métropolitaine en faveur de la France algérienne ;  
« 2° Montrer que, dans le passé, l'œuvre française en Algérie a été pour notre empire colonial, et particulièrement pour la constitution de l'Afrique française dans toutes ses parties, la véritable école où se sont formées, et où ont

été confirmées par l'expérience, toutes nos doctrines d'humanité et de progrès en matière coloniale ;

« 3° Montrer que, sur la terre africaine, le Sahara, loin d'être un désert sans intérêt, est, au contraire, le lien qui unit les différentes parties de l'Afrique Française et permet de dire que la France s'étend de la mer du Nord au Congo.

« MOYENS DE RÉALISATION.

« a) *La Presse* : - Le Commissariat Général du Centenaire a réglé et suit cette question.

« b) *Brochures de propagande*.

« Les articles passent, les brochures restent. *Seules* des monographies *brèves, bien illustrées, bien présentées*, rédigées clairement et agréablement par des vulgarisateurs de métier, pourront rendre accessible au grand public l'essentiel des notions qui doivent être diffusées par nous et retenues par lui.

« Ces brochures devront être signées de leurs auteurs et porter l'estampille du Comité de propagande.

« *Seules*, ces brochures donneront aux conférenciers officiels, que procureront les grands services publics (professeurs, instituteurs, officiers, etc.), les bases précises et justes de leurs causeries ; elles les leur présenteront sous une forme condensée, claire, qui leur évitera de chercher eux-mêmes une documentation le plus souvent introuvable dans les conditions de lieu et de temps où ils sont placés.

« *Enfin et surtout*, ces brochures ne devront pas rester lettre morte. Des instructions impératives devront être données par les départements intéressés (Instruction Publique, Guerre, Marine, Commerce, etc.), pour que tous leurs agents les utilisent et les commentent de vive voix.

« C'est surtout dans les milieux de l'École que notre propagande doit frapper. »

Mais, d'abord, fallait-il, pour faire œuvre en quelque mesure officielle, prendre la peu séduisante allure de publication administrative ?

La Commission ne l'a pas pensé, et son intention de donner quelque attrait à sa collection de brochures, en attendant de la marquer dans le détail de l'exécution, elle l'a d'abord marquée par un titre bien vivant et bien moderne : « *Cahiers du Centenaire de l'Algérie* ».

Douze cahiers, c'était beaucoup pour le court délai dans lequel ils devaient être composés, imprimés,

répandus ; mais la compétence et le dévouement des collaborateurs, comme le zèle de l'imprimeur, ont triomphé de cette difficulté.

Douze cahiers, d'autre part, c'était bien peu pour une information suffisamment documentée sur l'Algérie. La Commission est la première à y regretter maintes lacunes, qui ont été pour elle autant de sacrifices pénibles à consentir ; elle a pourtant essayé de donner une vue d'ensemble : d'abord une histoire générale, jusqu'à nos jours, non seulement de l'Algérie côtière, mais encore de l'Algérie saharienne, - historique immédiatement suivi de l'exposé de la prodigieuse transformation qu'a apportée au pays un siècle de colonisation française, - et alors l'histoire des grands ouvriers, militaires ou civils, de cette transformation, - puis l'appel adressé aux curiosités d'intelligence ou de sensibilité par les richesses artistiques des âges algériens disparus ou par les merveilles d'une nature vivante, comme l'appel adressé aux activités productrices par le tableau des ressources économiques d'une terre féconde, - et tout naturellement, pour répondre à ces appels, les moyens fournis par les liaisons maritimes, terrestres, aériennes, - enfin ce diptyque, d'une part la vie indigène avec toutes ses traditions, que la France conquérante s'est donné comme premier devoir de respecter, d'autre part le bienfait français, légitimation fondamentale de la conquête, le bienfait français par lequel, depuis cent ans, et chaque jour encore, est rendue ou moins misérable ou plus prospère ou plus juste toute la vie indigène, - et si, pour que les lecteurs soient guidés dans cette petite encyclopédie algérienne avec son millier de pages et centaines de gravures, il est besoin de points de repère et de fils conducteurs, voici, pour couronner la collection, une série de cartes localisant les connaissances acquises, un glossaire expliquant les mots techniques, un classement des gravures remédiant à leur dispersion nécessaire et les ordonnant selon leur intérêt propre et les sujets qu'elles illustrent,

un index aidant à retrouver et à grouper, sur chaque question ou chaque personnalité algériennes, tous les passages où elles ont pu être évoquées dans les onze cahiers précédents, si bien que la leçon de l'Algérie y prend toute son ordonnance et toute sa portée, et que l'instrument de vulgarisation se termine en instrument de travail.

Tant de grands savants se sont déjà consacrés à la France africaine que la Commission et ses collaborateurs ne pouvaient songer qu'à profiter modestement de leurs travaux, sans tenter des recherches scientifiques nouvelles. Aussi les « *Cahiers du Centenaire* », sans ambition de vues originales, ont-ils seulement visé la sûreté de l'information, la clarté de l'exposition, les mérites d'une présentation attrayante, l'art de réunir sous le plus petit volume le maximum de matière et, autant que possible, toute la matière algérienne. Il existe des collections plus savantes ou plus artistiques ; il n'existait peut-être jusqu'à présent, sous une forme aussi maniable, aucun ensemble de documentation algérienne qui, dans sa modestie vulgarisatrice, fût aussi complet, aussi ordonné, aussi pratique.

La Commission n'avait plus qu'à faire rendre à ce moyen de propagande tout ce qu'il pouvait donner.

D'abord, il lui est apparu que les *Cahiers* devaient être l'instrument essentiel de son action, soit parce que seuls ils ne faisaient pas double emploi avec les autres moyens de propagande déjà largement employés à l'occasion du Centenaire, soit parce que seuls aussi ils rendaient faciles et pratiques les collaborations indispensables, collaborations qui, en particulier, dans les divers départements ministériels, se sont immédiatement offertes si empressées que la propagande a pu être vraiment nationale.

On nous disait : « Nous avons pour le Centenaire de l'Algérie des propagandistes à votre disposition. Fournissez-leur seulement les moyens de nourrir leur propagande. »

Ces moyens ont été les « *Cahiers* », tirés chacun à cent mille exemplaires (en tout 1.200.000 brochures ou petits volumes), et quatre mille vues pour projections destinées à en compléter l'illustration devant le public.

Les propagandistes ont été, non pas tels ou tels conférenciers occasionnels, mais tous ceux qui ont l'habitude d'agir sur le pays.

Dès le 25 janvier 1930, M. le Ministre de la Guerre (1) informait tous les commandants de corps d'armée de l'envoi prochain des brochures et les priaient de s'en

---

(1) Paris, le 25 janvier 1930 - Le Centenaire de l'expédition de 1830 doit fournir l'occasion de faire connaître aux militaires sous les drapeaux le rôle passé et présent de la France en Afrique du Nord, ainsi que l'avenir réservé à ce pays. Il est avant tout le Centenaire de l'Armée d'Afrique, qui a réalisé l'occupation d'Alger, et qui a pris la plus large part à l'occupation, à la pacification, à la colonisation et à l'organisation de l'Algérie.

J'ai décidé en conséquence que, dans le courant de l'année 1930, des conférences seraient faites dans toutes les garnisons, aux officiers et aux hommes de troupe, sur des sujets relatifs à l'Algérie.

Afin de guider les conférenciers, des brochures vont être éditées par le Comité métropolitain de propagande pour le Centenaire de l'Algérie, institué sous la présidence de M. le Président du Conseil, Ministre de l'Intérieur. Elles seront envoyées par le Service Historique de l'Armée aux commandants de région, qui assureront leur répartition dans les corps et services sous leurs ordres. A cet effet, les commandants de région rendront compte pour le 15 mars, sous le présent timbre, du nombre de parties prenantes qu'ils prévoient en assurant une distribution des brochures suffisamment large...

Les conférenciers désignés choisiront, dans ces brochures, des sujets de conférences destinés à faire connaître et apprécier l'Algérie à leurs auditeurs.

Les ouvrages, qui sont un don du Comité du Centenaire, pourront être attribués, par les chefs de Corps ou services qui les auront reçus, soit aux bibliothèques de leur corps ou service, soit aux salles d'honneur, mess de sous-officiers, etc... (à l'exclusion des bibliothèques de garnison), soit même aux conférenciers désignés.

En sus des envois faits aux corps et services par les commandants de région, un exemplaire de chacun de ces ouvrages sera adressé directement, par les soins du Service Historique, aux Bibliothèques de garnison.

Une conférence sera faite à la troupe, entre le 1<sup>er</sup> juin et le 15 juillet 1930, sur l'expédition d'Alger, de manière à ce qu'aucun militaire n'ignore les faits dont on célèbre le Centenaire, et qui sont à la gloire de l'armée. Les conférenciers insisteront, dans les corps indigènes, sur les résultats heureux obtenus depuis cent ans pour les populations indigènes de l'Afrique du Nord.

Comme les éléments de cette conférence ne figurent pas dans les ouvrages édités par le Comité de propagande, ils seront trouvés dans le volume L'Expédition d'Alger, par le général Azan, volume qui sera envoyé incessamment, par le Service Historique, aux Bibliothèques de garnison, où il pourra être emprunté par les conférenciers. - Le Ministre de la Guerre : MAGINOT.

servir pour faire faire, dans tous les régiments, par des officiers, des conférences sur l'Algérie et son centenaire.

Des dispositions analogues étaient prises par M. le Ministre de la Marine (1) en sa circulaire du 1<sup>er</sup> juillet 1930, pendant que M. le Ministre de l'Agriculture assurait la même diffusion des Cahiers dans les milieux et les écoles agricoles (2).

M. le Ministre de l'Instruction Publique, par la circu-

(1) Paris, le 1<sup>er</sup> juillet 1930. - A l'occasion du Centenaire de l'Algérie, le Comité métropolitain de propagande a fait éditer des « Cahiers du Centenaire », destinés à être répandus et à faire connaître d'une part l'œuvre remarquable de colonisation réalisée par la France en Algérie et de l'autre les ressources de tout ordre que présentent nos trois départements de l'Afrique du Nord.

J'ai décidé que ces « Cahiers du Centenaire » seraient répandus dans tous les services de la Marine.

Ils serviront de documentation à tous les officiers et sous-officiers chargés de l'école élémentaire à bord des différents bâtiments et dans les diverses écoles ou services à terre de la marine. Ceux-ci devront profiter de l'anniversaire actuel pour rappeler l'histoire de l'Algérie, montrer l'œuvre accomplie en Afrique du Nord, citer les noms de tous ceux qui, à un titre quelconque, ont contribué tant à la conquête elle-même qu'à l'organisation, l'administration et la mise en valeur de nos trois départements. Ils montreront également la nécessité du maintien et du développement des liaisons de tout ordre avec l'Afrique du Nord et les ressources agricoles, minières, touristiques et artistiques de cette région.

Les collections des « Cahiers », après l'utilisation qui vient d'être indiquée, trouveront ensuite place dans les bibliothèques de bord, les bibliothèques des cercles, foyers, etc... en assez grande quantité pour qu'elles puissent être consultées facilement.

Le nombre des collections destinées aux bâtiments susceptibles de faire campagne (croiseurs du programme naval, garde-pêche, stationnaires, etc...) a été calculé assez largement pour que les Commandants de ces bâtiments puissent en constituer un stock de réserve et distribuer une à une ces collections dans les pays visités. Cette distribution permettra ainsi à l'étranger de se faire une juste idée du magnifique effort colonial que la France a su poursuivre depuis cent ans en Afrique du Nord. - *Pour le Ministre et par son ordre : le Contre-Amiral TRAUB, chef du Cabinet Militaire.*

(2). - Paris, le 19 juillet 1930. - A l'occasion du Centenaire de l'Union de l'Algérie à la France, la Métropole a tenu à faire connaître l'œuvre civilisatrice poursuivie en Algérie depuis 1830. Un comité de propagande a été institué. Il a décidé de mettre à la disposition de tous les intéressés une documentation susceptible de faciliter, notamment au moyen de conférences et de causeries, la vulgarisation des résultats obtenus. A cet effet, douze « Cahiers du Centenaire de l'Algérie » ont été rédigés.

Je vous serai obligé, après en avoir conservé le nombre suffisant pour votre documentation personnelle et, le cas échéant, pour la bibliothèque de votre établissement ou service, de les diffuser dans toute la mesure du possible, afin que nul n'ignore la valeur de l'entreprise commencée il y a cent ans et continuée depuis lors, méthodiquement et sans défaillance, dans la France algérienne ; - Fernand DAVID.

laire du 15 avril 1930, s'associait à l'œuvre de la Commission et venait y donner la plus grande force de rayonnement. Dans tous les ordres d'enseignement (primaire, primaire supérieur, technique, secondaire, supérieur), instituteurs et professeurs étaient invités à utiliser les Cahiers pour des leçons spéciales sur l'Algérie à l'occasion de son Centenaire (1). On aura une idée de la portée de la collaboration universitaire en sachant que le nombre des collections complètes distribuées au titre de l'Instruction publique a dépassé 70.000.

M. le Ministre des Affaires Étrangères a assuré, par

(1) Paris, le 15 avril 1930. - *Le Ministre de l'Instruction publique et des Beaux-Arts à MM. les Inspecteurs d'Académie.*

A l'occasion du Centenaire des événements qui ont réalisé son union à la France, l'Algérie a voulu faire connaître largement le haut degré de prospérité matérielle et de civilisation auquel elle est parvenue, et manifester solennellement la profondeur de son attachement à la patrie française.

La France métropolitaine, de son côté, tient à s'associer étroitement à cette manifestation. Par décret du 25 avril 1929 un Comité de propagande pour le Centenaire de l'Algérie a été constitué ; et l'une de ses préoccupations principales est de faire connaître à tous l'œuvre civilisatrice poursuivie en commun depuis cent ans par la France et par l'Algérie.

En particulier, il a estimé qu'il serait très utile d'organiser, dans des établissements d'enseignement public de tous ordres, des causeries ou des conférences sur l'œuvre accomplie dans l'Afrique du Nord et sur le grand développement que peut encore prendre la France d'au-delà la Méditerranée.

Ces causeries pourraient être données dans les établissements du second degré, de préférence, semble-t-il, par les professeurs d'Histoire et de Géographie, soit dans les diverses classes séparément, soit à des groupes de classes réunies. D'autres seraient données, pour les enfants, les adolescents et les adultes, dans les Écoles primaires et les cours postsecondaires. Comme suite à ces causeries, il y aurait intérêt à proposer aux élèves de nos établissements quelques sujets de compositions portant sur la France algérienne.

Enfin, il est souhaitable que le plus grand nombre possible de discours de distributions de prix rappellent aux enfants et à leurs parents l'importance de l'œuvre accomplie en Algérie.

Le Comité a donc décidé de mettre à la disposition du personnel enseignant la documentation nécessaire ; elle comprend 12 brochures. Ces brochures seront adressées directement, par nos soins, aux chefs d'établissements et aux Directeurs d'écoles, qui recevront :

a) dans les lycées, collèges et cours secondaires, écoles normales, écoles primaires supérieures, écoles de l'enseignement technique, autant de collections que de chaires d'histoire et de géographie, et, en outre, deux collections pour l'établissement ;

b) dans les cours complémentaires et les écoles primaires élémentaires : une collection par école.

Une collection sera, en outre, adressée à vous-même et à chaque Inspecteur de l'enseignement primaire.



les *Cahiers*, la même information algérienne dans les milieux diplomatiques français du monde entier et dans les écoles françaises existant, soit à l'étranger, soit dans des pays de protectorat, tels que la Tunisie et le Maroc. Enfin, M. le Ministre des Colonies a voulu que dans le public scolaire colonial fût entreprise la même diffusion des *Cahiers* que dans le public scolaire métropolitain ; si bien que l'œuvre française en Algérie, après avoir fait son tour de France et son tour du monde, fait encore son tour particulier de nos possessions d'outremer, pour y apparaître, à tous autres sujets ou protégés, comme le témoignage et le symbole de nos méthodes colonisatrices (1).

---

Vous voudrez bien demander aux chefs d'établissements de veiller à ce que, après usage, une collection de brochures soit versée dans la Bibliothèque de l'Établissement.

D'autre part, il sera adressé, à MM. les Recteurs et par académie, deux collections de 100 clichés pour projections fixes, avec notices explicatives. Ces collections seront communiquées aux Établissements de chaque académie, sur demande adressée à l'Inspecteur d'académie. MM. les Recteurs voudront bien organiser la circulation de ces deux collections dans les départements de leur académie.

Après avoir circulé dans tous les départements, ces collections seront mises en dépôt dans les cinémathèques et resteront à la disposition des départements de l'Académie.

Enfin, le Comité a décidé la création de 200 bourses de voyage en Algérie ; ces bourses seront réparties entre les diverses académies pour être attribuées par MM. les Inspecteurs aux membres du personnel enseignant qui auront participé le plus activement à faire connaître l'Algérie, ou qui paraîtront plus particulièrement désignés par la nature de leur enseignement. — *Pour le Ministre et p. o. : Le Directeur de l'Enseignement primaire*: TH. ROSSET.

---

(1) Paris, le 31 juillet 1930. — *Le Sous-secrétaire d'État des colonies à MM. les Gouverneurs généraux, Gouverneurs, Commissaires de la République au Cameroun et au Togo*.

A l'occasion du Centenaire de l'Algérie, un grand effort a été tenté pour faire connaître, dans toute la France métropolitaine, le degré de prospérité matérielle et de civilisation auquel est parvenue cette colonie après cent ans d'administration française. J'ai pensé qu'il y avait lieu de faire un effort analogue dans toutes nos possessions d'outremer.

Le principal instrument de cet effort a été la publication de 12 petits volumes dont la collection est intitulée « *Cahiers du Centenaire de l'Algérie* » et dont la publication a été assurée par le Comité de Propagande du Centenaire de l'Algérie, constitué au Ministère de l'Intérieur par le décret du 25 avril 1929.

En France, ces *Cahiers du Centenaire de l'Algérie* ont été distribués dans tous les Établissements d'Instruction : tous les chefs d'établissements, tous les directeurs d'école, tous les professeurs d'histoire et de géographie en ont reçu une collection, et des mesures ont été prises

Ce n'est pas quelques semaines après pareil effort qu'on peut immédiatement constater les résultats ; pourtant les premières impressions, venues en particulier par une infinité de correspondances, attestent que les *Cahiers* ont été accueillis et utilisés avec la même foi qu'ils ont été rédigés et répandus. Leur succès est tel que la Commission, après avoir cru servir tous les ayants droit, est sans cesse assaillie de demandes nouvelles ; et il est même déjà telle des brochures, en attendant les autres, pour laquelle autorisation de reproduction est sollicitée par l'Algérie elle-même et qui, après avoir été publication occasionnelle du Centenaire, restera comme instrument permanent de propagande.

D'ailleurs, d'autres mesures ont été prises pour rendre durable toute cette action de circonstance : partout, après avoir fourni matière aux conférences de cette année, les *Cahiers du Centenaire* sont conservés en bibliothèque pour être maintenus à la disposition des maîtres, des élèves, de toutes les catégories de lecteurs. Est-il un pays, est-il une question nationale ou humaine qui, à l'heure actuelle, puisse se flatter, comme l'Al-

---

pour que, après des conférences ou leçons faites à l'aide de ces *Cahiers*, une collection reste à demeure dans la bibliothèque de l'établissement ou de l'école.

Le Comité du *Centenaire de l'Algérie* a mis à ma disposition toutes les collections nécessaires pour que la même information algérienne puisse être répandue aux colonies.

J'ai immédiatement accepté son offre et je viens, à mon tour, mettre les *Cahiers du Centenaire de l'Algérie* à votre disposition. Je vous en adresse d'abord, en même temps que cette circulaire, une collection presque complète afin que vous puissiez vous rendre compte de l'utilité de cette diffusion dans les milieux coloniaux.

Vous voudrez bien ensuite décider vous-même quel nombre de collections vous désirez et à quels établissements et écoles vous les destinez. Enfin, grâce à une entente réalisée avec M. le ministre de l'Instruction Publique et M. le ministre des Postes et Télégraphes, l'envoi de ces *Cahiers* sera fait directement de France à l'établissement, à l'école ou au professeur que vous aurez désigné...

Il conviendra pourtant que, de votre côté, vous donniez aux destinataires tous avis et toutes instructions utiles au sujet de l'envoi qu'ils doivent recevoir.

Je vous serai reconnaissant de me mettre à même de faire parvenir, le plus tôt possible, partout où vous la souhaitez, les *Cahiers du Centenaire de l'Algérie*, afin que l'exemple de la colonisation algérienne puisse être répandu, comme il le mérite, dans tous les pays de colonisation française — ALCIDE DELMONT.

gérie, et sa colonisation, d'avoir ainsi, à travers la France et le monde, cent mille centres de documentation ?

Après la documentation par le livre, la documentation par le voyage sur les lieux mêmes : Le Comité a pensé que, par des bourses de voyage en Algérie, non seulement il récompenserait les plus actifs propagandistes du Centenaire, mais encore il créerait pour l'avenir, des « professeurs d'Algérie » plus autorisés. C'est ainsi que deux cents instituteurs et professeurs, pourvus par le Comité d'une bourse de voyage, visiteront l'Algérie pendant les vacances pour faire ensuite bénéficier leur enseignement de cette expérience directe. Leurs rapports de voyage exposeront comment ils enseignaient l'Algérie avant et comment ils l'enseignent après. Puis, de ces divers rapports, pour que tous profitent de l'expérience de quelques-uns, le Comité, d'accord avec M. le Ministre de l'Instruction Publique (1),

---

(1) Paris, le 5 juin 1930. - *Le Ministre de l'Instruction Publique et des Beaux-Arts à Monsieur le Recteur de l'Académie.*

Dans une circulaire du 15 avril à MM. les Inspecteurs d'Académie, relative à l'organisation de causeries et de conférences sur l'œuvre accomplie par la France dans l'Afrique du Nord, j'ai fait connaître que le Comité de propagande pour le centenaire de l'Algérie avait décidé la création de 200 bourses de voyage en Algérie pour les membres du personnel enseignant.

J'ai l'honneur de vous indiquer, d'accord avec le Comité, les conditions dans lesquelles vous devrez désigner les boursiers.

Il sera attribué deux bourses par département, trois pour les départements sièges d'une Académie, six pour la Seine. Faute de candidats ou de candidates dans un département, les bourses disponibles seront attribuées par vos soins à des candidats choisis dans les autres départements de votre Académie.

Les bourses sont destinées en principe à récompenser une action menée pour une plus exacte connaissance de l'Algérie, à l'occasion de son centenaire. Mais vous pourrez également tenir compte de l'activité dépensée au service de la propagande coloniale en général, et aussi, particulièrement en ce qui concerne les membres de l'enseignement supérieur, des recherches et des travaux consacrés soit aux questions coloniales, soit à l'Algérie. En tous cas, il est très désirable que, dans chaque département, les boursiers soient choisis dans des ordres d'enseignement différents.

Vos propositions devront me parvenir avant le 25 juin et indiquer l'adresse exacte des boursiers et le comptable de la métropole à la caisse de qui le Trésorier payeur général d'Alger devra viser le mandat bon à payer.

Les mandats, d'un montant de 2.000 francs, seront, après visa par le

fera faire une synthèse qui sera comme le tableau de l'Algérie vue par l'Université de France, et, sans doute, du Centenaire, une des leçons les plus autorisées et les plus durables.

Notre action pourrait peut-être encore dépasser l'enseignement lui-même et atteindre aussi bien tous les lecteurs populaires que tous les travailleurs de la Science. Il suffirait pour cela de créer, dans toutes les variétés de bibliothèques, un fonds algérien, ou d'y compléter les fonds déjà constitués. Les deux littératures existent déjà, en effet : l'une de vulgarisation et d'imagination, susceptible de passionner tous les habitués des bibliothèques populaires, l'autre de haute science, susceptible de fournir, à tous les chercheurs, sur l'Algérie, les matériaux de recherches nouvelles. Ces deux littératures algériennes ont été encore développées par les nombreuses publications parues à l'occasion du Centenaire.

Faut-il, si nous pouvons faire autrement, laisser passer cette occasion unique d'arriver à ce que l'Algérie soit représentée, dans tous les centres de France où on lit ou bien où on travaille, par les livres susceptibles de provoquer l'intérêt de chaque catégorie de lecteurs ? M. le Ministre de l'Instruction Publique serait disposé à étudier la question, d'accord avec le Comité, à lui fournir la liste de toutes les bibliothèques pouvant

---

Trésorier payeur général d'Alger, transmis directement par l'ordonnateur de la Caisse du Centenaire de l'Algérie à chacun des bénéficiaires.

Ceux-ci devront faire leur voyage en Algérie dans l'année 1930, pendant les grandes vacances, et dans les conditions qui leur conviendront.

Ils sont invités à s'adresser, lors de leur passage à Alger, au Commissariat général du Centenaire ; ils y trouveront les renseignements qu'ils pourront désirer pour leur voyage ou pour leurs études.

A leur retour, ils devront, dans un rapport de 4 à 5 pages, résumer les résultats de leur voyage, et le bénéfice qu'ils pensent en retirer pour leur enseignement.

Ces rapports me seront adressés par vos soins pour être ensuite communiqués au Comité de Propagande du Centenaire de l'Algérie. Il est probable que celui-ci les utilisera pour en tirer une étude générale destinée à faire profiter tous les membres de l'enseignement de l'expérience acquise par leurs collègues qui auront pu visiter l'Algérie à l'occasion du Centenaire. - *Pour le Ministre et par autorisation : Le Directeur de l'Enseignement primaire, TH. ROSSET.*

recevoir utilement une bibliographie algérienne, à veiller à ce que les envois du Comité ne fassent aucun double emploi avec les volumes déjà inscrits au catalogue et à assurer lui-même la répartition dans les meilleures conditions. Le jour où, dans tous les centres de lecture ou de travail, le Comité aurait ainsi, en même temps que les *Cahiers du Centenaire*, répandu toute la documentation algérienne, qui est susceptible d'éveiller l'intérêt français pour l'Algérie ou de faciliter un travail scientifique sur cette colonie, il aurait accompli une œuvre qui pourrait légitimement s'inscrire parmi les œuvres indispensables d'outillage, non seulement intellectuel, mais encore national.

Or, cette question sera posée devant le Comité si, comme il est vraisemblable, l'état de ses finances le permet, car un rapport financier sera aussi présenté, exposant dans quelles conditions ont été engagées toutes les dépenses du Comité. Mais, sans anticiper sur cet exposé financier, on peut bien dire, dès aujourd'hui ; qu'un des caractères les plus remarquables de l'œuvre du Comité de Propagande, c'est son caractère de bon marché, c'est la modicité des crédits qu'il a dépensés pour obtenir d'aussi importants résultats.

On lui avait fait prévoir, au début de ses opérations, que, si le premier crédit accordé n'était pas suffisant, un nouveau crédit pourrait être obtenu. Nous espérons, non pas seulement nous être maintenus dans la limite du crédit primitif, mais de plus, même si nous complétons notre œuvre par la documentation sur les questions algériennes de toutes les bibliothèques de France, présenter encore un budget en excédent.

L'ensemble de ces résultats n'a pas été pourtant facile à obtenir. Il suffit de jeter un coup d'œil sur les procès-verbaux de nos nombreuses réunions pour constater que le Comité a connu des heures pénibles, des retards, et des carences, bref, maintes formes d'incertitude sur l'accomplissement de sa tâche. Que de fois n'a-t-il pu aboutir sans avoir recours à l'aide du Gouvernement

Général de l'Algérie, à celle du Commissariat du Centenaire, ou à celle plus proche de l'Office de l'Algérie, toutes aides qui ne lui ont jamais manqué ? Mais surtout quel n'eût pas été son embarras, après avoir entrepris, une œuvre de diffusion aussi considérable, s'il n'avait pas rencontré l'appui efficace et constant de M. le Ministre des Postes et Télégraphes, grâce auquel toute la partie matérielle de son œuvre de distribution a été assurée dans les meilleures conditions ?

Aujourd'hui, et en terminant ses travaux, le Comité de Propagande du Centenaire de l'Algérie se permet d'évoquer d'autres efforts de propagande nationale qui ont été faits dans ce pays, en des heures tragiques, pendant la guerre. Il y a eu, à ce moment-là, maintes tentatives pour exposer telles ou telles grandes questions à l'opinion du pays. Nous sera-t-il permis de dire que la tentative de propagande nationale d'aujourd'hui peut soutenir, en temps de paix, la comparaison avec toutes celles qui l'ont précédée aux heures les plus graves ? Peut-être même aucune propagande de guerre n'a-t-elle jamais dépassé la récente propagande algérienne en étendue et en intensité ; et peut-être aucune n'a-t-elle rencontré auprès de la nation française un accueil aussi empressé.

Ainsi avons-nous, Monsieur le Président du Conseil, essayé de réaliser vos intentions pour l'Union de plus en plus étroite de la France métropolitaine et de l'Algérie.

Veillez agréer, Monsieur le Président du Conseil, l'hommage de mes sentiments respectueux.

POUR LA COMMISSION D'EXÉCUTION,

*Le Président,*

PAUL CROUZET,

*Inspecteur de l'Académie de Paris,  
Inspecteur-conseil de l'Instruction Publique  
au Ministère des Colonies.*

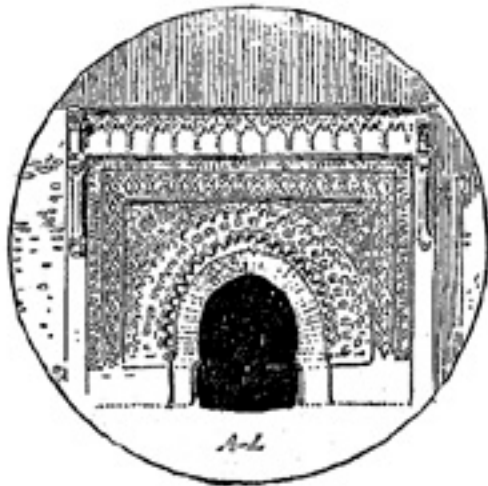
# TABLE DES MATIÈRES

---

	Pages
Petit Glossaire pouvant servir à la lecture des cartes et des « Cahiers du Centenaire » .....	5
Index .....	13
Documents annexes .....	49
Rapport général (1) .....	59

## Cartes :

- Afrique du Nord Romaine.
- Afrique du Nord Musulmane.
- Les progrès de la pacification française.
  - Afrique du Nord politique.
  - Afrique du Nord économique.
  - Afrique du Nord touristique.



---

(1) Ce rapport, présenté au nom de la Commission d'Exécution, a été soumis au Comité restreint qui, dans sa séance du 11 juillet 1930, l'a approuvé, et en a voté l'impression à la fin des Cahiers du Centenaire, comme rapport de clôture des travaux du Comité de Propagande du Centenaire de l'Algérie.

